

# Clarion

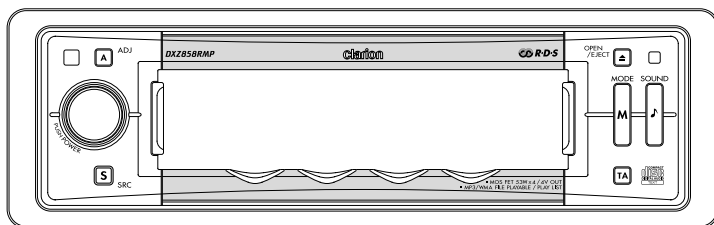
*Руководство по эксплуатации*

## **DXZ858RMP / DXZ958RMC**

**АВТОМОБИЛЬНЫЙ РАДИОПРИЕМНИК  
С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ  
CD/MP3/WMA, ИНТЕРФЕЙСОМ CeNET И  
СЕНСОРНОЙ ПАНЕЛЬЮ УПРАВЛЕНИЯ.**

**УСТРОЙСТВО ЗАПИСИ MUSIC CATCHER  
(МОДЕЛЬ DXZ958RMC)**

**CeNET 4U**



**Только аппаратура со значком RDS/EON на передней панели обеспечена  
гарантийным сроком обслуживания в течение 1 года.**



Вы приобрели автомобильный радиоприемник с проигрывателем компакт-дисков фирмы "Клэррион Лтд.", Япония ("Clarion Co., Ltd", Japan). Модель Clarion DXZ8458RMP / DXZ9458RMC предназначена для приема радиопередач и воспроизведения компакт-дисков в автомобильных аудиосистемах. Это изделие широко известно в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями.

Изготовитель в течение 3-х лет (срок службы) после выпуска данного изделия обеспечивает наличие комплектующих

для проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжают в соответствии с действующими нормативными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации. Гарантийный срок - 1 год.

**ВНИМАНИЕ!**

Если Вы приобрели аппаратуру надлежащего качества, то, по российским законам, она не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы и т.д.

Информация о Российской сертификации

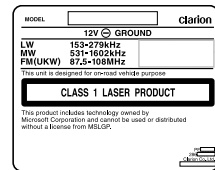
№ сертификата соответствия	Орган по сертификации	Нормативные документы	Наименование сертифицированной продукции	Срок действия
РОСС JP.ME67.B01674	ОС "Циклон-тест"	ГОСТ 17692-89 ГОСТ 28279-89	Автомобильные радио-, телеприемники с проигрывателями компакт-кассет, компакт/мини-дисков и MP-3 плеерами	5 лет

**Внимание!**

Эта модель содержит лазерную систему и классифицируется как "лазерный продукт класса 1". В целях правильной эксплуатации внимательно прочтите Руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего применения. В случае возникновения проблем с проигрывателем обращайтесь, пожалуйста, на ближайшую АВТОРИЗОВАННУЮ сервисную станцию. Не пытайтесь открывать корпус, т.к. при этом Вы можете подвергнуться прямому воздействию лазерного луча.

**Внимание!**

Применение регулировок и процедур управления, не описанных в Руководстве по эксплуатации, может привести к возникновению опасного излучения.



## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ .....</b>	<b>3</b>	Воспроизведение CD/MP3/ WMA .....	24
Откидная панель .....	3	MP3/WMA .....	24
Обращение с компакт-дисками	4	Управление музыкальной памятью MUSIC CATCHER .....	29
<b>2. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ .....</b>	<b>5</b>	Настройка звука .....	31
<b>3. ТЕРМИНОЛОГИЯ .....</b>	<b>7</b>	Общие для всех режимов операции .....	44
Наименования и назначение клавиш .....	7	<b>7. УПРАВЛЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ .....</b>	<b>54</b>
Кнопки сенсорного дисплея .....	8	Управление CD чейнджером ..	54
Управление сенсорным диспле- ем .....	9	Управление телевизором .....	57
<b>4. СПУ (СЪЕМНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ) .....</b>	<b>10</b>	Цифровое радиовещание / Управление цифровым тюнером DAB .....	60
<b>5. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ .....</b>	<b>11</b>	<b>8. В СЛУЧАЕ ЗАТРУДНЕНИЙ ..</b>	<b>63</b>
Установка батареек .....	11	<b>9. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ</b>	<b>65</b>
Назначение кнопок пульта дистанционного управления ..	12	<b>10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>67</b>
<b>6. УПРАВЛЕНИЕ .....</b>	<b>13</b>		
Основные операции .....	13		
Прием радиопередач .....	17		

### 1. Предупреждения

1. Данный аппарат предназначен только для 4-колесных автомобилей. Недопустима его установка на тракторы, автопогрузчики, бульдозеры, внедорожные автомобили, 2-или 3-колесные мотоциклы, катера и другие специальные транспортные средства.
2. Если в салоне автомобиля слишком холодно, а проигрыватель включается после включения отопления, на диске или деталях оптики проигрывателя может осесть роса, что сделает воспроизведение невозможным. Если роса осела на диске, вытрите его мягкой тканью. Если роса осела на деталях оптики проигрывателя, не включайте его по меньшей мере 1 час. Роса испарится, и работоспособность восстановится.
3. При езде по ухабистой дороге звук может прерываться вследствие сильной вибрации.

#### **Информация для пользователей**

**Изменения или модификация данного изделия без одобрения предприятия-изготовителя ведет к прекращению гарантии.**

#### **▲ ВНИМАНИЕ!**

По соображениям безопасности не пользуйтесь сенсорной панелью во время управления автомобилем и не смотрите на нее.

## ОТКИДНАЯ ПАНЕЛЬ

Данная модель снабжена откидной панелью, что позволило увеличить размер дисплея. Воспользовавшись откидной панелью, обязательно закройте ее.



### ▲ Внимание

**Открывая и закрывая откидную панель, соблюдайте осторожность, чтобы не защемить пальцы. Их можно травмировать.**

1. По соображениям безопасности всегда закрывайте откидную панель перед длительным перерывом или прежде, чем вынуть ключ зажигания. Если Вы вынули ключ зажигания при открытой откидной панели, она не закроеется.

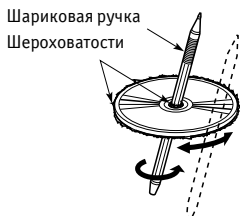
2. Перед закрытием откидной панели может послышаться звук защитного механизма. Это не является признаком неисправности.
3. Если Вы двигали откидную панель рукой, она может разболтаться. Чтобы устранить это, включите аппарат и закройте откидную панель, нажав клавишу [▲].
4. После извлечения диска откидная панель закрывается автоматически. Если при закрытии ей помешает какое-либо препятствие, то сработает защитный механизм, и откидная панель вернется в открытое состояние. В таком случае устраните препятствие и нажмите клавишу [▲].
5. Чтобы не поцарапать диск, при его установке или извлечении следите за направляющими кругами 12 или 8 см на лотке.

## ОБРАЩЕНИЕ С КОМПАКТ-ДИСКАМИ

Пользуйтесь только компакт-дисками с маркировкой  или . Не пользуйтесь дисками некруглой формы (в виде сердца, восьмигранными и т.п.). Некоторые CD, записанные на CD-R или CD-RW не смогут воспроизводиться.

### ОБРАЩЕНИЕ

- \* В отличие от обычных музыкальных CD, диски CD-R и CD-RW легко портятся при высокой температуре и влажности, и некоторые из них не смогут воспроизводиться. Таким образом, не следует долго хранить их в машине.
- \* У новых дисков могут быть шероховатые края. В таких случаях проигрыватель может не работать или звук будет прерывистым. Чтобы выровнять края диска, воспользуйтесь чем-либо напоподобие шариковой ручки.



- \* Ни в коем случае не наклеивайте на диск этикетки и не надписывайте диск ручкой или карандашом.
- \* Ни в коем случае не вставляйте компакт-диск, если к нему приклеилась

липкая лента или что-либо подобное. Если Вы вставите такой диск, то может оказаться невозможным извлечь его из проигрывателя, а проигрыватель может быть поврежден.

- \* Ни в коем случае не пользуйтесь сильно поцарапанными, деформированными, треснувшими и т.п. дисками.
- \* Чтобы извлечь диск из коробки, нажмите в центре коробки и, бережно держа диск за края, поднимите его.
- \* Не пользуйтесь имеющимися в продаже защитными приспособлениями для дисков, дисками со стабилизаторами и т.п. При этом диск может быть поврежден, а механизм проигрывателя может сломаться.

### ХРАНЕНИЕ

- \* Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света или нагреву.
- \* Берегите диск от воздействия избыточной влажности и пыли.
- \* Не держите диск возле обогревателей.

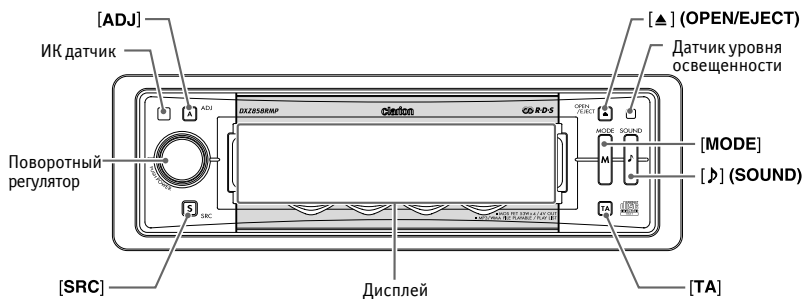
### ОЧИСТКА

- \* Чтобы стереть отпечатки пальцев и пыль, протрите диск мягкой тканью в направлении от центра к краям.
- \* Не пользуйтесь при очистке компакт-диска никакими растворителями наподобие имеющихся в продаже очистителей, антистатиков или разбавителей.
- \* В случае применения специального очистителя для компакт дисков просушите диск, прежде чем прослушивать его.

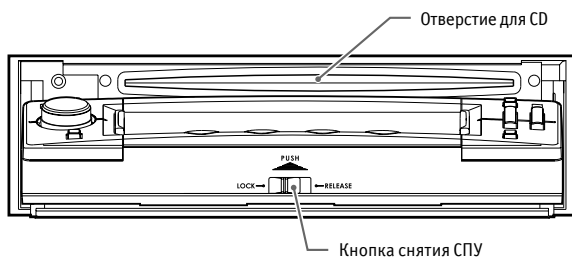
## 2. Органы управления

### ***DXZ858RMP***

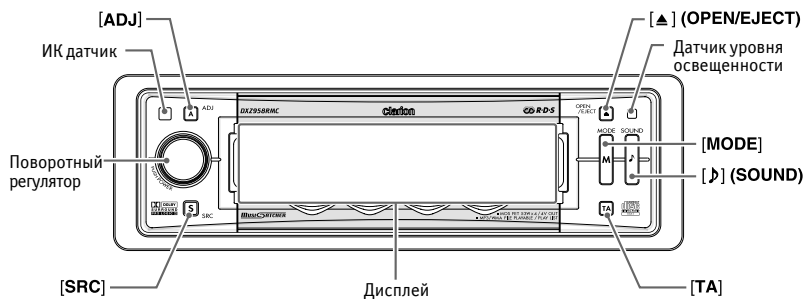
#### **Основной блок**



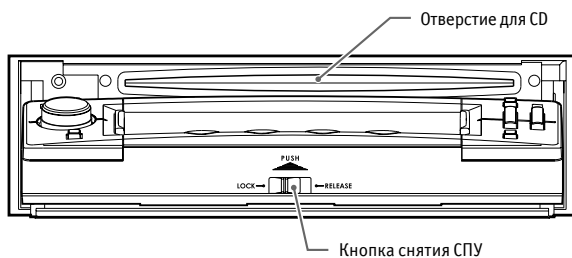
#### ***При открытой откидной панели***



***DXZ958RMC***  
**Основной блок**



***При открытой откидной панели***



## 3. Терминология

### НАИМЕНОВАНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ КЛАВИШ

#### ИК датчик

- Для приема сигналов пульта дистанционного управления (диапазон угла приема: 30° во всех направлениях).

#### Клавиша [ADJ]

- Для выполнения различных регулировок в режиме настройки.

#### Клавиша [▲] [OPEN/EJECT]

- Для открытия панели управления. Чтобы извлечь диск, сначала откройте панель управления, а затем нажмите клавишу еще раз.

#### Датчик уровня освещенности

- Датчик определяет уровень освещенности в автомобиле. Если включен режим автоматической регулировки яркости (выбран вариант "AUTO"), яркость дисплея устанавливается в соответствии с показаниями этого датчика.

#### Клавиша [MODE]

- Для включения режимов сканирования, повторного воспроизведения и воспроизведения в случайном порядке.
- При нажатии и удержании в течение 2 секунд или более - переключение между стандартным видом дисплея и режимом простых операций.

#### Клавиша [F] [SOUND]

- Для выполнения различных регулировок звука, например, фильтра искажений.

#### Клавиша [TA]

- Для включения режима ожидания до-рожных объявлений (ТА).

#### Кнопка снятия СПУ

- Данная клавиша предназначена для снятия СПУ.

#### Поворотный регулятор

- Для включения аппарата нажмите на регулятор. При каждом нажатии на регулятор происходит смена режима.
- Для выключения аппарата нажмите на регулятор и удерживайте его в нажатом положении в течение 1 секунды или более.

- Регулятор предназначен также для регулировки громкости и выполнения различных регулировок в режиме настройки.

#### Клавиша [SRC]

- Переключение режима работы переключается в следующем порядке:  
**Радио** → **(DAB) (цифровой тюнер)** → **CD/MP3** → **MUSIC CATCHER** → **(CD чейнджер)** → **(DVD чейнджер)** → **(Телевизор)** → **AUX (внешний источник)** → **Радио ...**

#### Примечание:

- \* Внешнее оборудование, не подключенное посредством интерфейса CeNET, не показывается.
- \* Режим MUSIC CATCHER - только для модели DXZ958RMC.

#### Поворотный регулятор

- При нажатии на регулятор аппарат включается.
- При повторном нажатии на регулятор аппарат выключается.
- Регулятор предназначен также для регулировки громкости путем его вращения по часовой стрелке и против нее.


#### Отверстие для CD

- Гнездо дископриемника.

#### Кнопка открытия СПУ

- Для снятия съемной панели управления.

#### Дисплей

- На дисплей выводятся различные сведения о режиме работы аппарата, например, данные о настройке или воспроизведении, а также индикация.
- При прикосновении пальца к поверхности дисплея для выполнения какой-либо операции выполните движение  (см. стр. 7).

#### ● При подключении CD/DVD чейнджера

- \* Подробно см. в разделе "Управление CD чейнджером". При использовании DVD чейнджера необходимо обратиться к его инструкции по эксплуатации.

#### ● При подключении телевизора или цифрового тюнера DAB

## КНОПКИ СЕНСОРНОГО ДИСПЛЕЯ

### ● Стандартный вид дисплея



#### Левая кнопка сдвига

- Нажмите эту кнопку для поиска вверх/вниз или для перехода к предыдущему/следующему треку.
- Нажмите эту кнопку и удерживайте ее в нажатом положении для ускоренного продвижения в прямом/обратном направлении.

#### Правая кнопка сдвига

- Нажмите эту кнопку для переключения предустановленных каналов и дисков в порядке возрастания/убывания номера.

#### Дополнительные кнопки

- Здесь выводятся кнопки, назначение которых зависит от режима.

### ● Вид дисплея в режиме простых операций.

(Чтобы переключиться в режим простых операций, нажмите и удерживайте клавишу [MODE] в течение двух секунд или более).



#### Левая кнопка сдвига

- Нажмите эту кнопку для поиска вверх/вниз или для перехода к предыдущему/следующему треку.
- Нажмите эту кнопку и удерживайте ее в нажатом положении для ускоренного продвижения в прямом/обратном направлении.

#### Правая кнопка сдвига

- Нажмите эту кнопку для переключения предустановленных каналов и дисков в порядке возрастания/убывания номера.

#### Дополнительные кнопки

- Здесь выводятся кнопки, назначение которых зависит от режима.

## УПРАВЛЕНИЕ СЕНСОРНЫМ ДИСПЛЕЕМ

Сенсорный дисплей служит для контроля состояния аппарата и управления. Управлять дисплеем можно простым нажатием пальца. Операции делятся на четыре типа.

### Касание

Прикоснитесь к дисплею пальцем и отпустите его не позднее чем через секунду. Таким способом осуществляется большинство основных операций.

### Нажатие и удержание

Нажмите на дисплей пальцем и удерживайте палец в течение 1-2 секунд или более. Не смещайте палец, удерживая его на одном месте.

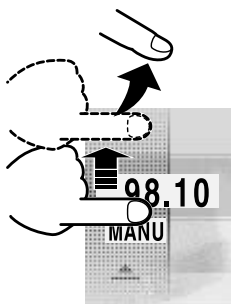
При нажатии и удержании пальца на дисплее в течение 1 секунды или более вызываются списки и выполняются другие операции.

При нажатии и удержании пальца на дисплее в течение 2 секунд и более производится запись данных в память предварительных настроек и другой информации.

### Прикосновение со смещением пальца

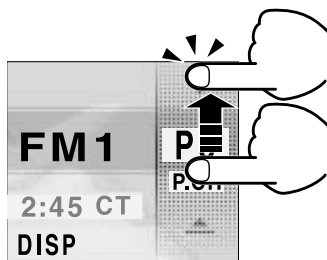


Нажмите на дисплей пальцем и сместите палец вверх (↑) или вниз (↓), продолжая удерживать его на дисплее, а затем в течение 1 секунды уберите палец. Таким образом, например, осуществляется переход между треками диска.



### Прикосновение со смещением и удержанием пальца

Нажмите на дисплей пальцем и сместите палец влево (←) или вправо (→), продолжая удерживать его на дисплее, и продолжайте нажатие. Выполнение операции продолжается, пока Вы нажимаете на дисплей. Таким образом осуществляется, например, ускоренное продвижение в прямом или обратном направлении по трекам диска.

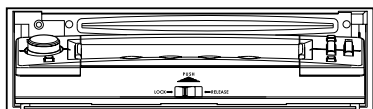


## 4. СПУ (Съемная панель управления)

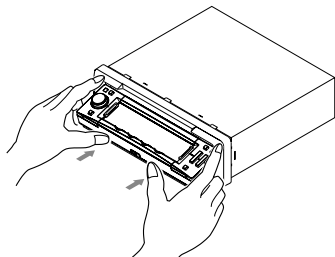
Панель управления можно снимать, чтобы предотвратить кражу аппарата. Храните снятую панель управления в футляре для СПУ, чтобы не поцарапать ее. Рекомендуется брать панель управления с собой, выходя из машины.

### СНЯТИЕ СПУ

1. Выключите аппарат.
2. Нажмите клавишу [▲]. СПУ откроется.
3. Сдвиньте кнопку снятия СПУ в положение "RELEASE".



4. Нажмите на нижний край СПУ и выдвиньте ее по направлению к себе.



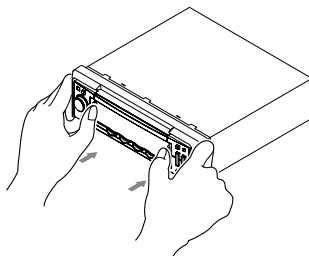
\* Откидная панель без СПУ автоматически закрывается через несколько секунд.

### ▲ ВНИМАНИЕ!

- Не пытайтесь снять или установить СПУ во время управления автомобилем.
- СПУ не слишком прочна. Берегите снятую СПУ от падений и сильных ударов.
- СПУ оснащена высокоточным устройством. Чтобы достичь наилучшего качества звучания, необходимо выполнить электрическую калибровку силами квалифицированных специалистов. За подробностями обратитесь по месту приобретения аппарата.

### УСТАНОВКА СПУ

1. Вставьте СПУ в откидную панель таким образом, чтобы их металлические крепления совместились.
2. Нажмите на СПУ до щелчка, чтобы она закрепилась в откидной панели.



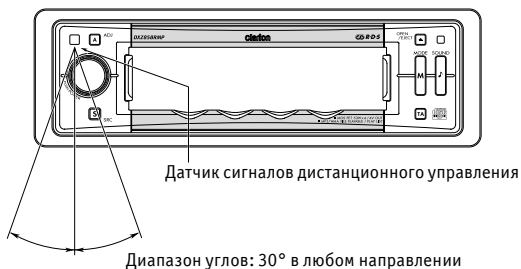
### ▲ ВНИМАНИЕ!

- Если кнопка снятия находится в положении "RELEASE" и СПУ не закреплена на своем месте, то из-за вибрации в машине СПУ может выпасть и разбиться. Поэтому закройте съемную панель или снимите ее и положите в футляр для СПУ.
- Разъем между основным блоком и СПУ - очень важная деталь. Берегите его от повреждений (их можно нанести ногтями, отверткой и т.п.).

#### Примечание:

- Если СПУ испачкалась, вытирать грязь можно только чистой сухой тканью.

## 5. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

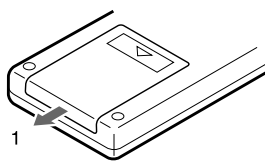


### Пульт дистанционного управления



### УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

1. Переверните пульт дистанционного управления и сдвиньте заднюю крышку в направлении, указанном стрелкой.
2. Вставьте в пульт поставляемые вместе с пультом батарейки типа CR2025 в направляющие. Сторона батарейки с маркировкой (+) должна быть обращена вверх.
3. Нажмите на батарейку в направлении, указанном стрелкой внутри отсека, чтобы она вошла в отсек.
4. Вставьте крышку и нажмите на нее, чтобы она со щелчком встала на свое место.



#### Примечания:

- Неправильное использование батареек может привести к протечке жидкости и в результате - к телесным повреждениям или повреждениям окружающих предметов. Всегда соблюдайте следующие правила:
- Пользуйтесь только батарейками указанного типа.
- При замене батареек соблюдайте полярность (+/-).
- Не нагревайте батарейки, не бросайте их в огонь или в воду.
- Утилизируйте батарейки надлежащим образом.

## **НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ**

<b>Режим</b>	<b>Радио (RDS)/ DAB</b>	<b>CD/MP3/WMA/ MUSIC CATCHER</b>	<b>CD чейнджер DVD чейнджер</b>	<b>Телевизор</b>
<b>[SRC]</b>	Переключение между режимами радио, DAB, CD/MP3/WMA, AUX, CD чейнджер, DVD чейнджер и телевизор.			
<b>[BND]</b>	Переключение диапазонов приема	Воспроизведение первого трека.	Переход к следующему диску в порядке возрастания.	Переключение диапазонов приема.
<b>[▲], [▼]</b>	Регулировка уровня громкости (во всех режимах)			
<b>[◀▶], [▶▶]</b>	Переход к следующему или предыдущему каналу предварительной настройки	Переход к следующему или предыдущему треку. При нажатии и удержании в течение 1 секунды и более - ускоренное продвижение в прямом или обратном направлении.	Переход к следующему или предыдущему каналу предварительной настройки	
<b>[▶II]</b>	Нет функции	Пауза/воспроизведение		Нет функции
<b>[MUTE]</b>	Включение и выключение режима молчания (Mute)			
<b>[TA]</b>	Включение и выключение дорожных объявлений (TA)			
<b>[DISP]</b>	Переключение между главным видом дисплея, отображением заголовков и отображением точного времени.			
<b>[PS/AS]</b>	Сканирование предварительных настроек. При нажатии в течение 2 секунд и более - автоматическое сохранение.	Воспроизведение со сканированием. При нажатии в течение 1 секунды и более - воспроизведение папки со сканированием в режиме MP3/WMA.	Воспроизведение со сканированием. При нажатии в течение 1 секунды и более - воспроизведение диска со сканированием.	Сканирование предварительных настроек. При нажатии в течение 2 секунд - автоматическое сохранение.
<b>[AF]</b>	Включение и выключение функции AF. При нажатии в течение 1 секунды и более - включение и выключение функции REG.	Воспроизведение с повтором. При нажатии в течение 1 секунды и более - воспроизведение папки с повтором в режиме MP3/WMA.	Воспроизведение с повтором. При нажатии в течение 1 секунды и более - воспроизведение диска с повтором.	Нет функции
<b>[PTY]</b>	Включение и выключение функции PTY.	Воспроизведение в случайном порядке. При нажатии в течение 1 секунды и более - воспроизведение папки в случайном порядке в режиме MP3/WMA.	Воспроизведение в случайном порядке. При нажатии в течение 1 секунды и более - воспроизведение диска в случайном порядке.	Переключение между телевизором и видеомагнитофоном.

\* Некоторые одноименные клавиши основного блока и пульта дистанционного управления имеют разное действие.

\* Режим MUSIC CATCHER - только для модели DXZ958RMC.

## 6. УПРАВЛЕНИЕ

### ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

#### ▲ ВНИМАНИЕ!

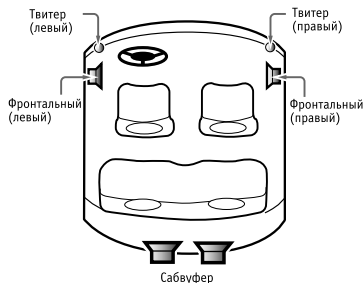
Прежде, чем выключить аппарат или извлечь ключ зажигания, следует установить минимальный уровень громкости. Аппарат запоминает уровень громкости, установленный при выключении. Если Вы выключите аппарат на большой громкости, то громкий звук при включении способен повлиять на Ваш слух, а также вызвать неисправность аппарата.

#### Акустическая система (для модели DXZ958RMC)

Акустическая система	Конфигурация громкоговорителей
3-полосная	Высокие 2 канала
	Средние 2 канала
	Сабвуфер 2 канала
2-полосная	Высокие 2 канала
	Средние 2 канала
	Тыловые 2 канала
Dolby PL II 5.1 каналов	Фронтальные 2 канала
	Тыловые 2 канала
	Центральный + Сабвуфер
Обычная	Фронтальные 2 канала
	Тыловые 2 канала
	Сабвуфер 2 канала

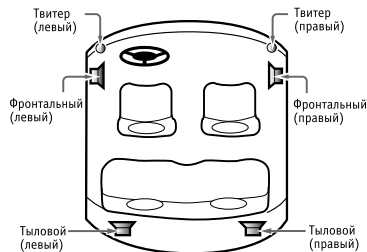
#### ● 3-полосная акустическая система

Высокие 2 канала, средние 2 канала и 2 канала сабвуфера



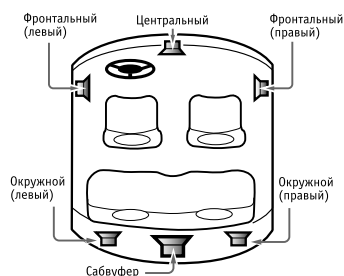
#### ● 2-полосная акустическая система

Высокие 2 канала, средние 2 канала и 2 тыловых канала



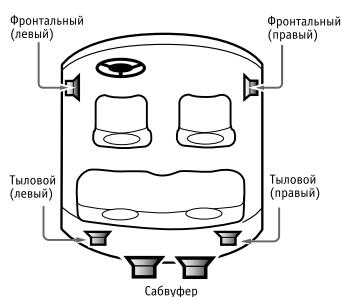
#### ● Акустическая система Dolby PL II 5.1 каналов

2 фронтальных канала, 2 тыловых канала, центральный канал и сабвуфер



#### ● Обычная акустическая система

2 фронтальных канала, 2 тыловых канала и 2 канала сабвуфера



### Выбор типа акустической системы (только для модели DXZ958RMC)

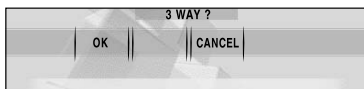
При первом включении аппарата можно выбрать тип акустической системы.

Выберите тип системы в меню "SPEAKER SELECT", выполнив следующую процедуру:

1. Нажмите на поле акустической системы, которая наилучшим образом соответствует установленной в Вашем автомобиле.



2. Нажмите [OK], чтобы подтвердить выбор.



### Проверка системы

Если Вы изменили тип акустической системы при включенном аппарате, выполните проверку системы, чтобы вызвать меню "SPEAKER SELECT" и вновь выбрать тип акустической системы. Подробнее см. стр. 51

### ▲ ВНИМАНИЕ!

**Выбирайте тип акустической системы в соответствии с реальной конфигурацией громкоговорителей. Отступление от этого правила может привести к выходу акустической системы из строя.**

### Включение

#### Примечание:

\* Не следует долгое время пользоваться данным аппаратом, не включая двигатель. Если Вы слишком сильно разрядите аккумулятор, запуск двигателя может оказаться невозможным, а срок службы аккумулятора при этом сокращается.

1. Нажмите на поворотный регулятор. Аппарат включается в том режиме, который был установлен перед его выключением.

### Выключение

1. Нажмите на поворотный регулятор.

### Режим безопасности (CODEMATIC)

При установке для параметра "CODEMATIC" значения "ON" (вкл.), если установлена СПУ и аппарат включается, дисплей переходит в режим ввода кода. Прикоснитесь к дисплею, чтобы перейти в режим настройки.



Подробнее о режиме CODEMATIC см. "Управление режимом безопасности" (стр. 51).

### Выбор режима работы

1. Для смены режима работы нажмите клавишу [SRC].
2. При каждом нажатии клавиши [SRC] режим работы переключается в следующем порядке:

**Радио** → (DAB) (цифровой тюнер) → CD/MP3 → MUSIC CATCHER → (CD чейнджер) → (DVD чейнджер) → (Телевизор) → AUX (внешний источник) → Радио ...

- \* Внешнее оборудование, не подключенное посредством интерфейса CeNET, не показывается.
- \* Режим MUSIC CATCHER - только для модели DXZ958RMC.

### Настройка громкости

При вращении поворотного регулятора по часовой стрелке громкость увеличивается, против часовой стрелки - уменьшается.

- \* Громкость регулируется в диапазоне от 0 (минимум) до 33 (максимум).

### Переключение режима управления дисплея

Предусмотрено два режима управления: обычный и упрощенный.

1. Включив дисплей в режим основного вида, нажмите клавишу [MODE] и удерживайте ее в нежатом положении не менее 2 секунд. Режим управления переключится.



В упрощенном режиме операций касания в режиме радио или CD не требуется.

Большинство операций в настоящей руководстве описаны применительно к обычному режиму управления. Описание действий в упрощенном режиме приведено в разделах, посвященных приему радиопередач и воспроизведению CD.

### Переключение фона

1. Нажмите клавишу [DISP].



\* Появляется меню выбора фона "DISPLAY EDIT".

2. Прикоснитесь к экрану к левой стороне дисплея, чтобы выбрать фон.



\* Можно выбрать одно из 12 изображений или двух видеозаписей.

\* Выбрав "SCAN", можно просмотреть все изображения.

### ● Фон

**M01:** WRC

**M02:** Пейзаж

**P01:** Автомобиль на финишной черте

**P03:** 307WRC с двух точек обзора

**P03:** Гонщик

**P04:** Автогонки

**P05:** Куб

**P06:** Пузырьки

**P07:** Динамик

**P08:** Цифровой снимок 1 (Диск)

**P09:** Цифровой снимок 2 (Вещательное оборудование, например, спутник)

**P10:** Микшер

**P11:** Плеер

**P12:** Метраж

3. Коснитесь кнопки [RTN].

### ■ Чтобы изменить цвет фона

Вы можете изменить цвет фона (от P05 до P012).

• Можно установить как дневной режим ("DAY"), так и ночной ("NIGHT").

1. Коснитесь кнопки [DISP].

2. Коснитесь кнопки [COLOR].



\* Меню выбора цвета выводится только в том случае, если выбран фон от P05 до P12.

3. Прикоснитесь к экрану (↖↗) слева, чтобы выбрать дневной режим ("DAY") или ночной режим ("NIGHT").



4. Прикоснитесь к экрану (↖↗) справа, чтобы выбрать цвет.

### ● ЦВЕТА

- DARK BLUE - темно-синий.
- IVORY - цвет слоновой кости.
- WINE RED - цвет красного вина.
- LIGHT BLUE - светло-голубой.
- GREEN -зеленый.

### Настройка вида анализатора спектра

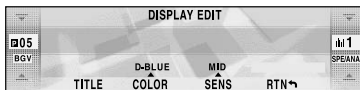
1. Коснитесь кнопки [DISP].



\* Появится меню управления видом дисплея.

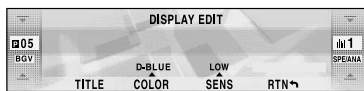


3. Прикоснитесь к экрану (↖↗) справа, чтобы выбрать для отображения один из видов анализатора спектра.



- Можно выбрать один из четырех видов.
- При выборе [SCAN] можно просмотреть все виды по 10 секунд каждый.

4. Коснитесь кнопки [SENS], чтобы настроить чувствительность.



- \* Можно выбрать высокую чувствительность ([HIGH]), среднюю ([MID]) или низкую ([LOW]).

5. Коснитесь кнопки [RTN].

### Переключение режима ввода заголовков

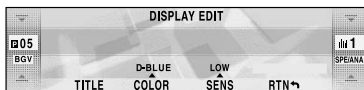
При воспроизведении дисков в режимах CD и CD чейнджера можно просматривать заголовки дисков и другую хранящуюся на них информацию.

1. Коснитесь кнопки [DISP], если она присутствует на экране.



- \* Включается режим управления дисплеем.

2. Коснитесь кнопки [TITLE].



- \* Включается режим редактирования заголовков.

3. Прикоснитесь к правой стороне дисплея, чтобы выбрать тип заголовка для просмотра.



- \* Выбранный заголовок выводится на экран. Если заголовок слишком длинный, чтобы поместиться на экране, он будет выводиться, автоматически перемещаясь влево.

4. Коснувшись кнопки [SCROLL], выберите:
  - Однократный вывод полного заголовка - [ONCE].
  - Вывод полного заголовка с циклическим повтором - [AUTO].

#### Примечания:

- Выбор этих возможностей недоступен для созданных пользователем заголовков и в режиме MUSIC CATCHER (DX2958RMC).

5. Коснитесь кнопки [RTN].

- Режим CD (Диск MP3/WMA)
  - Каталог (если используется каталог)
    - ➔ Список воспроизведения, или плей-лист (если он используется)
    - ➔ Заголовок трека ➔ Тэг альбома
    - ➔ Тэг исполнителя ➔ Тэг композиции ➔ Каталог (если используется каталог) ...

#### Примечания:

- \* В режиме MP3 поддерживаются тэги версий ID3 TAG 2.3 / 2/2 / 1.1 / 1.0.
- \* Приоритет при отображении тэгов имеют версии V2.3 / 2.2.
- \* Для тэгов альбома WMA выводится информация, записанная в расширенном заголовке.
- \* В тэгах могут содержаться только символы ASCII.

### Режим точного времени (СТ)

В данном режиме Вы можете выводить на дисплей точное время, если принимаются сигналы точного времени радиостанции RDS. Дисплей переключается в режим точного времени нажатием на центр дисплея.

- \* Если сигналы точного времени не принимаются, дисплей имеет вид "СТ:-".

#### Примечание:

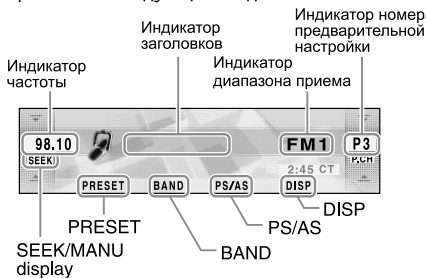
- \* В некоторых странах и регионах сигналы точного времени (в составе данных RDS) не передаются. Поэтому в отдельных регионах точное время может приниматься неправильно.

## ПРИЕМ РАДИОПЕРЕДАЧ

### Вид дисплея в режиме приема радиопередач

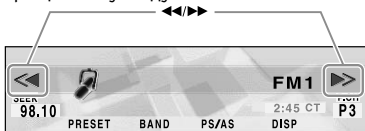
#### ● Стандартный вид дисплея

После нажатия перехода в режим радио путем нажатия клавиши [SRC] дисплей принимает следующий вид.



#### ● Упрощенный вид дисплея

При нажатии клавиши [MODE] и удержании ее в нажатом положении в течение 2 секунд или более дисплей переходит к упрощенному виду.



#### Индикатор частоты

Индикатор показывает выбранную частоту настройки приемника.

Нажатие на дисплей (↔ или ↕) с левой стороны в режиме стандартного вида позволяет осуществлять поисковую или ручную настройку.

#### Индикатор номера предварительной настройки

Нажатие на дисплей (↕) с правой стороны в режиме основного вида позволяет вызвать предварительную настройку из памяти.

#### Индикатор названий радиостанций

Индикатор показывает название принимаемой радиостанции.

#### Индикатор диапазона приема

**AM:** AM диапазон.

**FM1:** один из FM диапазонов.

#### PRESET (вызов предварительной настройки)

При нажатии на эту кнопку выводится список номеров предварительных настроек.

#### BAND (диапазон)

При нажатии на эту кнопку переключается диапазон приема.

При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более происходит переключение поисковая/ручная настройка. PS/AS: При нажатии на эту кнопку начинается поиск среди предварительных настроек.

Завершить поиск можно, еще раз нажав эту кнопку. При нажатии и удержании в течение 2 секунд или более осуществляется автоматическая запись.

#### DISP

Переход к настройке вида дисплея.

#### ◀/▶ (только в упрощенном режиме)

При нажатии на эти клавиши осуществляется поисковая настройка или (в ручном режиме) пошаговая настройка.

При нажатии и удержании в ручном режиме осуществляется ускоренный поиск.

### Прослушивание радиопередач

1. Переключитесь в режим радио путем нажатия клавиши [SRC]. При каждом нажатии режимы переключаются в следующем порядке:

**Радио → (DAB) (цифровой тюнер) → CD/MP3 → MUSIC CATCHER → (CD чейнджер) → (DVD чейнджер) → (Телевизор) → AUX (внешний источник) → Радио ...**

\* Внешнее оборудование, не подключенное посредством интерфейса CeNET, не показывается.

\* Режим MUSIC CATCHER - только для модели DXZ958RMC.

2. Для переключения на нужный диапазон - FM (FM1, FM2, FM3) или AM (MW/LW - длинные или средние волны) - нажмите на значок BAND. При каждом нажатии диапазон переключается в следующем порядке:  
**FM1 → FM2 → FM3 → AM (MW / LW) → FM1...**

## Настройка



Существует три типа настройки: поисковая настройка, ручная настройка и использование предварительных настроек.



### Поисковая настройка

Есть два типа поисковой настройки: прямой поиск (DX SEEK), когда настройка на принятые станции происходит автоматически, и локальный поиск (LOCAL SEEK), при котором настройка осуществляется только на станции с хорошим качеством сигнала.

1. Переключитесь в нужный диапазон, нажав на кнопку [BAND], чтобы выбрать FM или AM (MW/LW - длинные или средние волны).
2. Настройтесь на станцию.
  - Если на дисплее появляется индикация "MANU" (ручная настройка), нажмите на кнопку [BAND] и в течение 1 секунды или более удерживайте палец. Индикация "MANU" исчезнет, и можно приступить к поисковой настройке.
  - Если на дисплее появляется индикация "TA", производится автоматический поиск станции с дорожной программой.


### Прямой поиск

Автоматический поиск станций начинается при нажатии на индикатор частоты  .

При нажатии и смещении пальца вправо () поиск станции осуществляется в направлении более высоких частот, при нажатии и смещении влево () - в направлении более низких частот.

\* При запуске процесса настройки на дисплее появляется сообщение "DX SEEK".

### Локальный поиск

При нажатии и удержании пальца () на индикаторе частоты начинается поиск станции. Происходит автоматический выбор станций с хорошим качеством радиосигнала.

\* При запуске процесса настройки на дисплее появляется сообщение "LO SEEK".

### Ручная настройка

Есть два способа настройки: быстрая и по шагам. В пошаговом режиме частота перестраивается каждый раз на величину



шага. При быстрой настройке можно быстро настроиться на нужную частоту.

1. Переключитесь в нужный диапазон, нажав на кнопку [BAND] и удерживая палец в течение 1 секунды или более. Появится индикация "SEEK".



Ручная настройка возможна при наличии индикации MANU.

2. С помощью индикатора частоты настройтесь на частоту, на которой ведется радиовещание.

### ● Пошаговая настройка

Нажимайте на индикатор частоты ( ).



### ● Быстрая настройка

Нажимайте на индикатор частоты ( ). Поиск прекратится, когда Вы уберете палец с панели.

### Вызов предварительных настроек

Вызов предварительных настроек - это настройка на станцию, настройка на которую заранее записана в памяти.

1. Нажмите на кнопку [PRESET]. На дисплее выводится список предварительных настроек.
2. Нажмите на номер предварительной настройки станции, которую желаете слушать.

\* В стандартном режиме номер предварительной настройки можно вызвать также нажатием на дисплей ( .

### ■ Чтобы прекратить настройку

1. Нажмите на кнопку [RTN].

### Память предварительных настроек

В память предварительных настроек можно записать в общей сложности 24 станции (по 6 в каждом диапазоне - FM1, FM2, FM3 и AM).

1. Нажмите на кнопку [BAND] и выберите диапазон приема.
2. С помощью индикатора частоты настройтесь на нужную радиостанцию.
3. Нажмите на кнопку [PRESET]. На дисплее выводится список предварительных настроек.
4. Нажмите на значок номера предварительной настройки и удерживайте палец в течение 2 секунд или более. Вы услышите продолжительный звуковой сигнал, и радиостанция запишется в память.

### **Автоматическая запись**

При автоматической записи запоминаются первые 6 станций, найденных при автоматическом поиске.

1. Нажмите на кнопку [PS/AS] и удерживайте палец в течение 2 секунд или более.

Появится индикация "A-STORE".

\* Станции с хорошим качеством сигнала автоматически обнаруживаются и записываются в память предварительных настроек (с номера 1 по номер 6) в порядке возрастания частоты.

#### **Примечания:**

- \* При выполнении автоматической записи хранящиеся станции заменяются новыми.
- \* Если при локальном поиске найдено меньше 6 станций с хорошим качеством приема, то автоматически производится возврат к нижней частоте, и выполняется автоматическая запись в режиме прямого поиска. Если после повторного выполнения автоматической записи по-прежнему обнаружено менее 6 станций, записанные станции сохраняются в памяти.
- \* Если автоматическая запись производится в диапазонах FM, запись осуществляется в диапазон FM3, даже если для записи выбраны FM1 или FM2.

### **Сканирование предварительных настроек**

При сканировании осуществляется последовательная настройка на записанные в память предварительных настроек станции. Это удобно при поиске нужной станции в памяти.

1. Нажмите на кнопку [PS/AS]. Появится индикация "P-SCAN".

\* Записанные радиостанции воспроизводятся в течение 7 секунд каждая. Станции с плохим качеством приема пропускаются, и происходит переход к следующей станции.

#### **■ Чтобы прекратить сканирование**

1. Нажмите на кнопку [PS/AS]. Индикация "P-SCAN" гаснет, и начинается прием станции, на которой остановилась операция сканирования при нажатии кнопки [PS/AS].

## RDS (Система Радиоданных)

Данный аппарат снабжен встроенным декодером системы RDS для приема вещательных станций, передающих данные RDS.

Эта система позволяет приемнику отображать название принятой станции (PS), а также автоматически переключаться на более качественно принимаемую частоту (AF), если она становится доступна в результате Вашего передвижения.

Кроме того, система может переключаться на прием дорожных объявлений или дорожной программы из любого режима, если радиостанция RDS передает такое вещание.

Если принимается информация EON (приоритетная), то дополнительно появляется возможность переключения между предустановленными станциями единой сети и переключения с принимаемой станции на дорожные объявления, поступающие от других станций (TP). В некоторых странах эти возможности отсутствуют.

Функции RDS доступны только в FM диапазоне.

- AF: альтернативная частота
- PS: название программы
- PTY: тип программы
- EON: приоритетная информация из других сетей
- TP: дорожная информация
- PI: идентификация программы
- TA: дорожные объявления

\* Прерывание по RDS не происходит в режимах приема радиовещания AM.

\* Если аппарат принимает данные RDS и может считать информацию PS, то она выводится на дисплей.

## Функция AF (Альтернативная частота)

Функция AF позволяет аппарату поддерживать качество приема путем переключения на другие частоты данной радиовещательной сети.

\* Исходное состояние - "ON" ("вкл.").

\* Если режим AF включен, на дисплее появляется индикация "AF".

### ■ Включение/выключение функции AF

1. Нажмите на клавишу [MODE].

2. Нажмите на кнопку [AF].

При каждом нажатии кнопки AF режим включается или выключается.

Если режим AF включен, на дисплее появляется индикация "AF".

\* Если условия приема станции, на которую настроен приемник, ухудшаются, на дисплее появляется индикация "SEARCH" (поиск), а приемник ищет ту же программу на другой частоте.

### ■ Режим AF при совместной работе RDS и DAB

Если одна и та же программа передается как по RDS, так и по DAB, а режим AF включен, приемник автоматически выбирает программу с наилучшим качеством приема.

\* Данная возможность реализована только в случае совместной работы с цифровыми тюнерами DAH923 и DAH913 (они приобретаются отдельно).

\* Исходное состояние - "ON" ("вкл.").

1. Нажмите кнопку [ADJ], чтобы перейти в режим настройки.

2. Нажмите кнопку [TUNER].

3. Прикоснувшись к дисплею с левой стороны (↖↘), выберите "LINK ACT".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↗↙), вариант "ON" или "OFF".

**ON:**

Переключение частот AF между RDS и DAB разрешено.

**OFF:**

Переключение частот AF между RDS и DAB запрещено.

5. Для возврата к предыдущему режиму нажмите клавишу [ADJ].

## Режим REG

(местная программа)

При включении данного режима выбирается канал местного радиовещания, принимаемый наилучшим образом. Если функция выключена, то, когда Вы въезжаете в новый район, приемник переключается с принимаемого вещания района, из которого Вы выехали, на вещание нового района, вне зависимости от его качества.

\* Исходное состояние - "OFF" ("выкл.").

### Примечание:

- \* Если принимается общенациональное вещание (например, BBC 2 FM), то режим не работает.
- \* Включение/выключение REG работает только при включении AF.

## ■ Включение/выключение функции REG

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [REG].  
При каждом нажатии режим REG включается или выключается.

## Ручная настройка на другие местные станции той же сети

- \* Данная функция работает при включенном режиме AF.
- \* В зависимости от того, включен или выключен режим REG, порядок действий отличается. Если режим REG включен, может быть принята радиопередача с точно соответствующим кодом PI. Если режим REG выключен, может быть принята радиопередача с кодом PI того же типа.

### Примечания:

- \* Данная функция работает, когда есть прием местных станций единой сети.
- \* Идентификатор программы PI - это система кодирования, уникальная для каждой радиостанции.

1. Нажмите на кнопку [PRESET].  
На дисплей выводится список предварительных настроек.
2. Нажмите на номер предварительной настройки программы, на которую следует настроиться.

## Функция TA (Дорожные объявления)

Если приемник находится в режиме ожидания дорожных объявлений (TA), то Вы имеете возможность прослушивать их в приоритетном порядке, как только они начинаются - вне зависимости от режима работы. Вы также можете автоматически настраиваться на дорожные программы.

\* Данный режим работает только при свечении на дисплее индикации "TR". Свечение "TR" означает, что принимаемая радиостанция RDS передает программы с дорожными объявлениями.

## ■ Чтобы включить режим ожидания TA

При свечении на дисплее только индикации "TR" (без "TA") нажмите клавишу [TA]. На дисплее появится индикация "TR" и "TA", а приемник переходит в режим ожидания дорожных объявлений. Когда объявление начинается, на дисплее появляется индикация "TRA INFO" (дорожная информация), а затем - название программы. Если во время приема дорожного объявления Вы нажмете клавишу [TA], то оно прерывается, и приемник возвращается в режим ожидания TA.

## ■ Выключение режима ожидания TA

Если Вы нажмете клавишу [TA] при свечении на дисплее индикации "TR" и "TA", индикация "TA" на дисплее погаснет, а режим ожидания дорожных объявлений выключается.

\* Если "TR" не светится, то при нажатии клавиши [TA] начинается поиск станции TR.

## ■ Поиск станций TR

Если Вы нажмете клавишу [TA], когда на дисплее нет индикации "TR", на дисплее появляется индикация "TA", а приемник автоматически настраивается на станции с дорожными программами.

### Примечание:

\* Если нет приема станций с дорожными программами (TR), появляется индикация "TR SEEK" (поиск TR), и поиск радиовещания TR продолжается. Для его прекращения еще раз нажмите клавишу [TA], при этом индикация "TA" и "TR SEEK" погаснет.

### **Функция автоматической записи ТР-станций**

В память предварительных настроек можно записать до 6 станций ТР. Если найдено меньше 6 станций, то ранее настроенные станции остаются за теми кнопками, которым не было назначено новых станций.

1. Если индикация "ТА" отсутствует, нажмите клавишу [ТА], чтобы индикация "ТА" появилась.
2. Нажмите на кнопку [PS/AS] и удерживайте палец в течение 2 секунд или более.  
Появляется индикация "A-STORE", а на индикаторе номера предварительной настройки появляется номер.
  - \* Станции ТР с хорошим качеством сигнала автоматически записываются в память.
  - \* ТР станции записываются в диапазон FM3, даже если выбран FM1 или FM2.

### **Тип программы (PTY)**

Данная функция позволяет Вам переключаться на программу выбранного типа из любого режима работы.

- \* Исходное состояние - "OFF" ("выкл.").
- \* Для некоторых стран радиовещание РТУ пока не реализовано.
- \* В режиме ожидания ТА станции РТ имеют приоритет перед всеми типами программ.

#### **■ Включение режима ожидания РТУ**

1. Нажмите клавишу [MODE].
2. Нажмите кнопку [РТУ] - на дисплее подсветится индикатор "РТУ". Когда начнется вещание программы выбранного типа, название типа появится на дисплее.


#### **■ Выключение режима ожидания РТУ**

1. Нажмите клавишу [MODE].
2. Нажмите кнопку [РТУ]. Индикатор "РТУ" погаснет. Режим ожидания РТУ выключается.

#### **■ Выключение прерывания РТУ**

Нажмите клавишу [ТА] во время прерывания РТУ. При этом прерывание РТУ запрещается, а приемник возвращается в режим ожидания РТУ.




### **Выбор типа программы (РТУ)**

1. Нажмите клавишу [MODE].
2. Нажмите кнопку [PTY SELECT].
3. При каждом нажатии на правую сторону дисплея () тип программы переключается.
  - \* Исходные настройки на типы программ:

Номер настройки	Тип программы (РТУ)	
		Содержание
1	NEWS	Новости
2	INFO	Информация
3	POP M	Поп-музыка
4	SPORT	Спорт
5	CLASSICS	Классика
6	EASY M	Легкая музыка

4. Если в течение 7 секунд после включения режима выбора РТУ ничего не выбрано, режим автоматически выключается. Остановиться на выбранном типе РТУ можно, нажав на кнопку [RTN].

### **Поиск РТУ**

1. При нажатии клавиши [MODE] включается режим поиска РТУ.
2. Нажмите кнопку [PTY SELECT].
3. Выберите тип РТУ нажатием на дисплей с правой стороны () или нажатием на кнопку [PTY+]/[PTY-].
4. При нажатии и смещении пальца вправо () поиск станции осуществляется в направлении более высоких частот, при нажатии и смещении влево () - в направлении более низких частот.
  - \* Если вещания выбранного типа нет, настройка поиска прекращается, и приемник возвращается в предыдущий режим.

Тип программы (PTY)	
Название	Содержание
NEWS	Новости
AFFAIRS	Текущие события
INFO	Информация
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование
DRAMA	Театр
CULTURE	Культура
SCIENCE	Наука
VARIED	Разное
POP M	Поп-музыка
ROCK M	Рок-музыка
EASY M	Легкая музыка
CLASSICS	Классика
OTHER M	Другая музыка
WEATHER	Погода
FINANCE	Финансы
CHILDREN	Детские передачи
SOCIAL	Социальные программы
RELIGION	Религия
PHONE IN	Телефонные опросы
TRAVEL	Туризм
LEISURE	Досуг
JAZZ	Джаз
COUNTRY	Кантри
NATION M	Музыка народов мира
OLDIES	Ретро
FOLK M	Народная
DOCUMENT	Репортажи

### Память предварительных настроек PTY

1. Нажмите клавишу [MODE].
2. Нажмите кнопку [PTY SELECT].
3. Выберите тип PTY нажатием на кнопку [PTY+]/[PTY-]. Выбрать можно один из 29 типов.
4. Нажмите кнопку [PRESET]. Выводится список PTY из памяти.
5. Нажмите на значок номера предварительной настройки и удерживайте палец в течение 2 секунд или более, чтобы записать его в память. Вы услышите продолжительный звуковой сигнал, и выбранный тип программы запишется в память.

### Экстренные сообщения

Любой режим работы может быть прерван экстренными сообщениями. На дисплее появляется индикация "ALARM" (тревога), и принимается сообщение.

#### ■ Выключение приема экстренного сообщения

Чтобы прервать экстренное сообщение, нажмите кнопку [TA].

### Переключение языка названий PTY

Можно выбрать один из 4-х языков (английский, немецкий, шведский или французский), на котором будут выводиться названия типов программ.

\* Исходное состояние - "ENGLISH" (английский).

1. Нажмите и в течение 1 секунды или более удерживайте клавишу [ADJ], чтобы включить режим настройки.
2. Нажмите кнопку [TUNER].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите "LANGUAGE".



4. Для выбора желаемого языка нажмите на дисплей (↖↗) с правой стороны.

\* Выберите один из языков: ENGLISH (английский), DEUTSCH (немецкий), SVENSKA (шведский) или FRANCAIS (французский).

5. Для возврата к предыдущему режиму нажмите клавишу [ADJ].

### Настройка громкости TA, экстренного сообщения (ALARM) и PTY

Громкость TA, экстренного сообщения (ALARM) и PTY настраивается при прерывании обычной работы в случае их приема.

\* Исходное состояние - "15".

При прерывании обычной работы в случае приема TA, экстренного сообщения (ALARM) или PTY настройте желаемый уровень громкости с помощью поворотного регулятора (от 0 до 33).

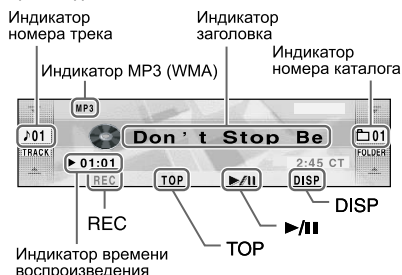
\* По завершении приема TA, экстренного сообщения (ALARM) и PTY громкость возвращается к прежнему уровню.

## ВОСПРОИЗВЕДИЕ CD/MP3/WMA

### Вид дисплея в режиме CD

#### ● Стандартный вид дисплея

При выборе режима CD с помощью клавиши [SRC] дисплей принимает следующий вид:



#### ● Упрощенный вид дисплея

При нажатии клавиши [MODE] и удержании пальца в течение 2 секунд или более дисплей переходит к упрощенному виду:



#### Индикатор времени воспроизведения

► 00: 01: Индикатор показывает время воспроизведения.

#### Индикатор номера трека

При нажатии на дисплей (↔) или (↔) можно выбрать трек для воспроизведения или перейти в режим ускоренного продвижения в прямом или обратном направлении.

#### Индикатор заголовков

Показывает выбранный заголовок.

#### Индикатор номера каталога (режим MP3/WMA)

Прикасаясь к индикатору (↔), можно выбирать каталоги.

#### Кнопка REC (для CD-DA)

При нажатии на кнопку воспроизводимый трек записывается.

При нажатии и удержании пальца в течение 2 секунд или более записываются все треки диска.

При нажатии кнопки во время записи она прекращается.

#### Кнопка TOP

При нажатии на эту кнопку воспроизведение начинается с первого трека диска или каталога.

#### Кнопка ►/||

При нажатии на эту кнопку включается режим паузы и возобновляется воспроизведение.

#### Кнопка DISP

Для управления видом дисплея.

#### Кнопки ◀◀/▶▶ (только в упрощенном режиме)

При нажатии на эти кнопки выбираются треки для воспроизведения.

При нажатии и удержании клавиш осуществляется ускоренное продвижение по трекам в прямом или обратном направлении.

#### Кнопки [ ] / [ ] (появляются только в режиме MP3/WMA или MUSIC CATCHER (только для модели DXZ958RMC) и при упрощенном виде дисплея)

При нажатии на эти кнопки выбираются каталоги для воспроизведения.

## MP3/WMA

### Что такое MP3?

MP3 - это метод сжатия звуковых данных, соответствующий типу 3 звукового формата стандарта MPEG.

недрен пользователями персональных компьютеров, а затем стал стандартным форматом.

Звуковые данные в формате MP3 занимают около 10 процентов от их исходного объема, сохраняя высокое качество звучания. Это означает, что на один диск CD-R или CD-RW можно записать до 10 музыкальных CD и прослушивать их, не переставляя дисков.

## Что такое WMA?

WMA - это аббревиатура, означающая "Windows Media Audio" (формат звуковых файлов, разработанный корпорацией Microsoft).

### Примечания:

\* Если воспроизводится файл с установленным признаком ON (ВКЛ) для цифровой системы защиты авторских прав DRM (Digital Rights Management), звука не будет (индикатор WMA мерцает).

\* Логотипы Windows Media™ и Windows® являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или в других странах.

### ● Чтобы отключить DRM (цифровую систему защиты авторских прав):

1. При использовании Windows Media Player 8 откройте меню СЕРВИС (TOOLS), выберите ПАРАМЕТРЫ (OPTIONS), а затем - КОПИРОВАТЬ МУЗЫКУ (COPY MUSIC). Снимите пометку в окошке ЗАЩИТА СОДЕРЖИМОГО (PROTECT CONTENT) в разделе НАСТРОЙКА КОПИРОВАНИЯ и приступайте к записи файлов.
2. При использовании Windows Media Player 9 откройте меню СЕРВИС (TOOLS), выберите ПАРАМЕТРЫ (OPTIONS), а затем - КОПИРОВАТЬ МУЗЫКУ (COPY MUSIC). Снимите пометку в окошке МУЗЫКА С ЗАЩИТОЙ ОТ КОПИРОВАНИЯ (COPY PROTECT MUSIC) в разделе НАСТРОЙКА КОПИРОВАНИЯ и приступайте к записи файлов. Созданные Вами файлы WMA предназначены только для Вашего частного пользования.

## Предупреждения относительно записи дисков MP3/WMA

### ● Применимые частоты оцифровки и скорости потока данных:

1. MP3: Частота оцифровки от 11,025 кГц до 48 кГц, скорость потока данных от 8 кБит/с до 320 кБит/с (с возможностью использования переменной скорости потока, или VBR).
2. WMA: Скорость потока данных от 48 кБит/с до 192 кБит/с.

### ● Расширения файлов:

1. Всегда добавляйте к имени файла расширение ".MP3" или ".WMA", набранное однобитными символами. Если Вы введете другое расширение или

забудете добавить расширение, файл не будет воспроизводиться.

2. Файлы, не содержащие данных MP3 или WMA, воспроизводиться не будут. При попытке воспроизведения файлов без данных MP3 или WMA на дисплее времени воспроизведения появится индикация "---".

### ● Логический формат (файловая система):

1. При записи файлов MP3/WMA на диск CD-R или CD-RW следует пользоваться программным форматом записи ISO9660 уровня 1, 2, 3, или JOLIET (или Romeo). При записи в ином формате нормальное воспроизведение может оказаться невозможным.
2. Имя фолдера (каталога) и имя файла можно вводить для просмотра во время воспроизведения MP3/WMA, но имя должно состоять не более чем из 128 однобитных алфавитных или цифровых символов (включая расширение).
3. Не присваивайте файлу то же имя, что и каталогу, в котором он располагается.

### ● Структура каталога (фолдера)

1. Невозможно создать диск более чем с восемью вложенными друг в друга каталогами.

### ● Количество файлов или каталогов

1. В каталоге может располагаться не более 255 файлов. Воспроизвести можно до 500 файлов.
2. Треки воспроизводятся в том порядке, в котором они были записаны на диск. Треки могут не всегда воспроизводиться в том порядке, в котором они выводятся на РС.
3. В зависимости от применяемой при записи программы кодирования возможно наличие некоторых шумов.

## Мультисессионный режим

В данном режиме на одном компакт-диске могут храниться как обычные CD-треки, так и треки типа MP3/WMA. Можно выбрать, какие из треков воспроизвести.

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [◀]/[▶], чтобы перейти к следующей странице.

### 3. Нажмите на кнопку [MULTI SESS].

При каждом нажатии на кнопку [MULTI SESS] индикация дисплея сменится на "CD" (воспроизведение обычных CD-треков) или "MP3/WMA" (воспроизведение MP3/WMA).

Диск \ Настройка	CD	MP3/WMA
Совместная запись CD и MP3/WMA треков	Воспроизведение CD	Воспроизведение MP3/WMA
Только CD треки	Воспроизведение CD	Воспроизведение CD
Только MP3 треки	Воспроизведение MP3/WMA	Воспроизведение MP3

\* После выполнения настройки извлеките диск и вставьте его вновь.



#### Примечание:

\* При воспроизведении дисков, защищенных от копирования (Copy Control CD - CDD), выберите режим CD. Если на диске записаны файлы MP3/WMA, то в некоторых случаях их нормальное воспроизведение невозможно.

### Загрузка CD

1. Нажмите клавишу [▲]. Панель управления откроется.
2. Вставьте диск в отверстие для CD. После загрузки диска панель управления автоматически закроется, и начнется воспроизведение.

#### Примечания:

- \* Ни в коем случае не вставляйте в отверстие для установки CD посторонние предметы.
- \* Если CD вставляется с трудом, возможно, что уже вставлен другой CD или аппарат нуждается в обслуживании.
- \* Данный аппарат не будет воспроизводить диски без маркировки  или , а также диски CD-ROM.
- \* Некоторые CD, записанные в режиме CD-R/CD-RW, не будут воспроизводиться.

### Загрузка 8-см компакт-дисков

- \* Для воспроизведения 8-см CD не требуется адаптер.
- \* Вставляйте 8-см CD посередине углубления для установки.

### Извлечение CD

Извлечь диск можно, нажав клавишу [▲] даже если ключ зажигания или акселератор находятся в положении выключения.

#### ▲ ВНИМАНИЕ!

После извлечения диска закройте панель управления, нажав на клавишу [▲]. Если панель управления останется открытой, послышится двойной звуковой сигнал, и панель управления автоматически закроется.

1. Нажмите клавишу [▲]. Панель управления откроется.
2. Нажмите клавишу [▲]. Диск выдвигается.

#### Примечание:

\* Всегда закрывайте откидную панель после извлечения диска.

#### ▲ ВНИМАНИЕ!

- Открывая и закрывая откидную панель, соблюдайте осторожность, чтобы не защемить пальцы.
- Не пытайтесь просунуть в отверстие для диска руку или палец. Кроме того, ни в коем случае не вставляйте в отверстие для диска посторонние предметы.
- Ни в коем случае не вставляйте диски, на которых имеются налипшие остатки упаковки или торговые ярлыки, а также диски, с которых были сорваны подобные предметы. Извлечь такой диск может оказаться невозможно, и это может привести к выходу аппарата из строя.

### Прослушивание уже загруженных дисков

1. С помощью клавиши [SRC] перейдите в режим CD/MP3.

\* После включения режима CD воспроизведение начнется автоматически.

### Пауза воспроизведения

1. Нажмите клавишу [▶/||].

#### ■ Чтобы возобновить воспроизведение

1. Нажмите клавишу [▶/||] еще раз.

### Выбор трека

• В прямом направлении  
Если загружен диск CD-R/CD-RW с файлами MP3 или WMA, можно выбирать треки только одного каталога, нажимая на индикатор трека на дисплее (▶◀↔).

1. Чтобы перейти к началу следующего трека, нажмите на индикатор трека (▶↔).

2. Чтобы перейти к началу предыдущего трека, дважды нажмите на индикатор трека (↶↷).

При нажатии (↶↷) воспроизводится следующий трек. Если нажать на индикатор (↶↷) несколько раз, произойдет переход на трек с номером, большим номера исходного трека на количество нажатий, и начнется его воспроизведение.

При нажатии (↷↶) воспроизводится предыдущий трек. Если нажать на индикатор (↷↶) несколько раз, произойдет переход на трек с номером, меньшим номера исходного трека на количество нажатий, и начнется его воспроизведение.

\* При двойном нажатии (↶↷) на индикатор трека во время начала воспроизведения трека иногда воспроизводится трек, предшествующий предыдущему.

## ■ Выбор каталога

Чтобы выбрать другой каталог, нажмите на индикатор каталога справа (↶↷).

## Воспроизведение плей-листов.

В этом режиме можно воспроизвести до пяти треков с наиболее поздними датами создания, путем считывания информации плей-листа, записанной на диске..

Чтобы воспроизвести плей-лист:

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [◀]/[▶], чтобы перейти к следующей странице.
3. Нажмите на кнопку [PLAY LIST].



Операции выбора плей-листов и треков плей-листа аналогичны операциям выбора треков и каталогов.

\* Воспроизведение плей-листа возможно только в том случае, если на CD-R/CD-RW, вставленный в аппарат, записан файл с расширением [.M3U].

\* Можно распознать до 5 плей-листов, в каждом из которых может быть записано до 255 файлов.

## ■ Остановка воспроизведения плей-листа

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [◀]/[▶], чтобы перейти к следующей странице.
3. Нажмите на кнопку [PLAY LIST].

## Формирование списка воспроизведения

1. Запишите нужные треки на CD-R/RW. Записывать их заголовки следует только алфавитно-цифровыми символами ASCII.
2. С помощью программы мультимедийного плеера или аналогичной сформируйте список воспроизведения и запишите его. Файл должен иметь формат ".M3U".
3. Запишите список воспроизведения на CD-R/RW.

### Примечания:

\* При записи на CD-R/RW пользуйтесь только алфавитно-цифровыми символами ASCII.

\* Список может содержать до 5 вложенных уровней. При записи списка последние 5 списков располагаются в том порядке, в котором они были записаны.

\* При записи на CD-R/RW пользуйтесь режимом записи диска целиком (Disc At Once).

\* При добавлении списка воспроизведения рекомендуется записывать его в корневой каталог.

## Ускоренное продвижение в прямом и обратном направлении

1. Для ускоренного продвижения в прямом направлении нажмите на индикатор трека (↶↷).
2. Для ускоренного продвижения в обратном направлении нажмите на индикатор трека (↷↶).

## Переход к началу

В этом режиме CD проигрыватель переходит к первому на диске треку.

1. Нажмите на кнопку [TOP].  
Воспроизведение начинается с первого трека (трек № 1).

## Воспроизведение со сканированием

При сканировании поочередно автоматически проигрывается по 10 секунд каждого из треков на диске.

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [TRACK SCAN].

\* Воспроизведение начинается со следующего за воспроизводимым в данный момент трека.

■ **Чтобы остановить воспроизведение со сканированием**

1. Нажмите на клавишу [MODE].

**Воспроизведение со сканированием каталогов**

При сканировании поочередно автоматически проигрывается по 10 секунд первого трека каталога для всех каталогов, записанных на диске.

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [FOLDER SCAN].
  - \* Воспроизведение начинается со следующего за воспроизводимым в данный момент каталога.

■ **Чтобы остановить воспроизведение со сканированием каталогов**

1. Нажмите на клавишу [MODE].

**Повтор воспроизведения**

В этом режиме выбранный трек повторяется.

В этом режиме выбранный трек повторяется.

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [TRACK RPT].

■ **Чтобы остановить воспроизведение повтором**

1. Нажмите на клавишу [MODE].

**Повтор воспроизведения каталога**

В этом режиме повторяется текущий каталог.

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [FOLDER RPT].

■ **Чтобы остановить воспроизведение каталогов с повтором**

1. Нажмите на клавишу [MODE].

**Воспроизведение в случайном порядке**

В этом режиме все треки на диске воспроизводятся без определенной последовательности.

Воспроизведение всех треков на диске в случайном порядке.

Если на диске содержится 2 каталога или более, в случайном порядке воспроизводятся все треки текущего каталога, а затем - все треки следующего каталога, и так далее по всем каталогам.

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [TRACK RDM].

■ **Чтобы остановить воспроизведение в случайном порядке**

1. Нажмите на клавишу [MODE].

**Воспроизведение каталогов в случайном порядке**

Воспроизведение всех каталогов на диске в случайном порядке.

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [FOLDER RDM].

■ **Чтобы остановить воспроизведение в случайном порядке**

1. Нажмите на клавишу [MODE].

**Музыкальная память MUSIC CATCHER**

В режиме M.CATCHER воспроизводятся записанные во встроенную флэш-память файлы. Порядок воспроизведения записанных в память MUSIC CATCHER файлов аналогичен операциям в режиме CD/MP3/WMA. Порядок записи в память MUSIC CATCHER описан в подразделе "Управление музыкальной памятью MUSIC CATCHER".

## УПРАВЛЕНИЕ МУЗЫКАЛЬНОЙ ПАМЯТЬЮ MUSIC CATCHER

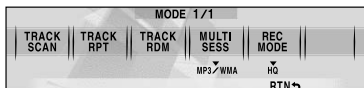
В режиме MUSIC CATCHER можно записывать CD-DA во встроенную флэш-память.



### Выбор режима записи

Музыкальная память MUSIC CATCHER имеет два режима записи:

- **HQ (High Quality)** - высококачественное звучание продолжительностью до 266 минут.
  - **LP (Long Play)** - звучание пониженного качества продолжительностью до 354 минут.
  - Исходное состояние - "HQ".
1. Нажмите клавишу [MODE].
  2. Нажмите на кнопку [REC MODE] и выберите режим - "HQ" или "LP".



### Настройка прерывания RDS во время записи

На время записи в музыкальную память MUSIC CATCHER режим прерывания RDS или DAB можно включать или выключать.

- \* Исходное состояние - "OFF" (выкл.).
1. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы переключить дисплей в режим выбора настроек.
  2. Нажмите на кнопку [TUNER].
  3. Прикоснувшись к дисплею с левой стороны (↖ ↗), выберите "RDS-IN REC".



4. Прикоснувшись к дисплею с правой стороны (↘ ↙), выберите "ON" (вкл.) или "OFF" (выкл.).
- **ON:** При выборе "ON" (вкл.) запись приостанавливается при приеме прерывания RDS во время записи (выход переключается на звучание RDS).
  - **OFF:** При выборе "OFF" (выкл.) запись продолжается даже при приеме прерывания RDS во время записи (звучание RDS на выход не подается).

### Примечания:

- \* В случае приема экстренного сообщения (прерывания по сигналу тревоги) запись приостанавливается даже при установке для прерывания RDS значения "OFF" (выкл.).
  - \* Если для прерывания телефонным вызовом выбрано значение "ON" (вкл.), запись приостанавливается даже при установке для прерывания RDS значения "OFF" (выкл.). Чтобы избежать этого, выберите для параметра "TELE-SWITCH" значение "OFF" (выкл.) или отсоедините от аппарата сотовый телефон.
  - \* Подробнее см. "Включение/выключение прерывания телефонным вызовом" в подразделе "Общие для всех режимов операции".
4. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### Примечания относительно записи с помощью MUSIC CATCHER

- \* Операции записи следует выполнять в режиме CD/MP3/WMA.
- \* Средством записи могут являться только диски CD-DA.
- \* Невозможно записывать музыку с дисков CD-R/CD-RW, созданных с помощью рекордера.
- \* Нельзя записывать диски MP3/WMA.
- \* Для некоторых CD может учитываться длительность промежутков между треками при их воспроизведении. Для таких CD промежутки между треками не записываются.
- \* При записи с помощью MUSIC CATCHER между треками формируются промежутки тишины определенной длительности.
- \* Если на диске имеются уже записанные треки, записываются другие треки.
- \* Заголовки трека и файла добавляются при записи автоматически. Эти заголовки нельзя изменить. Заголовок файла соответствует номеру трека на CD.
- \* Если на диске имеются ранее записанные треки, на дисплей выводится сообщение "INCLUDED" (имеется).
- \* Если нет доступного пустого каталога, появляется сообщение "FOLDER FULL" (каталог переполнен).
- \* Если емкость памяти исчерпана, на дисплей выводится сообщение "MEMORY FULL" (память переполнена), и запись прекращается.
- \* Нельзя осуществлять запись в режимах сканирования, повторного воспроизведения и воспроизведения в случайном порядке. В таких случаях

на дисплей выводится индикация "BUSY" (занято).

- \* Если запись прерывается, трек, записанный не полностью, удаляется.

### Порядок записи (режим REC)

Запись в музыкальную память MUSIC CATCHER производится в режиме CD/MP3. Предусмотрено 2 режима записи: режим записи трека "TRACK REC" (записывается только воспроизводимый трек) и режим записи диска "DISC REC" (записываются все треки диска).

#### ● Запись трека

1. С помощью клавиши [SRC] перейдите в режим CD/MP3.
2. Начните воспроизведение трека, который желаете записать, и нажмите кнопку [REC], чтобы начать запись. На дисплее появится индикация "T-REC".
  - \* По завершении записи на дисплее появляется индикация "REC DONE" (запись окончена).

#### ● Запись диска

1. С помощью клавиши [SRC] перейдите в режим CD/MP3.
2. Начните воспроизведение CD, который желаете записать, и нажмите кнопку [REC], чтобы начать запись. На дисплее появится индикация "D-REC".
  - \* По завершении записи на дисплее появляется индикация "REC DONE" (запись окончена).

### Прерывание записи

1. Чтобы остановить запись, еще раз нажмите кнопку "REC". Запись прекратится.  
На дисплей выводится индикация "CANCELED" (отмена), и возобновится воспроизведение CD.

#### Примечания:

- \* Запись можно прервать и нажатием на клавиши [SRC] или [▲].
- \* При прерывании записи не полностью записанный файл стирается.

### Стирание записи (режим ERASE)

Стирание записей MUSIC CATCHER производится в режиме M.CATCHER. Предусмотрено три режима стирания:

- "FILE ERASE" : стирание только одного файла.
- "FOLDER ERASE" : стирание целого каталога.

"ALL ERASE" : стирание всего содержимого флэш-памяти.

1. С помощью клавиши [SRC] перейдите в режим M.CATCHER.
2. Нажмите на клавишу [MODE].
3. Нажмите на кнопку [◀]/[▶], чтобы перейти к следующей странице.
4. Нажмите на кнопку [TRACK ERASE], [FOLDER ERASE] или [ALL ERASE].



- \* Появляется запрос, например, "FOLDER ERASE?" (стереть каталог?).
5. Нажмите на кнопку [OK], чтобы начать стирание.

#### Примечания:

- \* После стирания выбранного файла или каталога выводится допустимая продолжительность записи (продолжительность зависит от выбранного режима записи).
- \* Во время стирания записи нельзя выключать аппарат или переключать режимы.

### Стирание файла

1. С помощью клавиши [FNC] перейдите в режим M.CATCHER.
2. Во время воспроизведения файла, который следует стереть, с помощью клавиши [ERASE] выберите режим "FILE ERASE".
3. После появления на дисплее индикации "ERASING" (стирание) стирается трек, каталог или все содержимое флэш-памяти.

#### Примечания:

- \* Когда стирается трек или каталог, выводится приблизительная продолжительность возможной записи (она зависит от выбранного режима записи).
- \* Во время операции стирания нельзя выключать аппарат или переключаться в другой режим.

Проверка остаточной емкости памяти  
При нажатии клавиши [DISP] в режиме MUSIC CATCHER выводится остаточная емкость флэш-памяти. Значение выводится в виде "MM (минуты):SS (секунды)". Например, "AVIL. 123:45".

#### Примечание:

- \* Выводимое значение продолжительности зависит от выбранного режима записи.

## НАСТРОЙКА ЗВУКА

Вы можете настроить звуковые эффекты и качество звучания в соответствии с личными предпочтениями. Для модели DXZ958RMC предварительно следует выбрать тип акустической системы (см. "Выбор типа акустической системы", стр. 14), осуществляемый при первом включении аппарата. Порядок настройки зависит от модели аппарата и (для модели DXZ958RMC) от выбранного типа акустической системы.

### DXZ858RMP

Настройка фильтра искажений (ADF) .. 32
Включение/выключение режима MAGNA BASS EXTEND .. 35
Настройка громкости сабвуфера (SW VOLUME) .. 36
Настройка низких частот (BASS) .. 37
Настройка высоких частот (TREBLE) .. 37
Настройка баланса левый/правый (BALANCE) .. 37
Настройка баланса фронт/тыл (FADER) .. 37
Настройка фильтра .. 41

### DXZ958RMC

#### ● 3-полосная система

Настройка фильтра искажений (ADF) .. 32
Параметры меню SETTING (настройка) .. 33
Настройка параметрического эквалайзера (P.EQ) .. 33
Настройка кроссовера (X-OVER) .. 34
Настройка компенсации задержки (TIME ALIGN) .. 35
Настройка усиления громкоговорителей (SP GAIN) .. 35
Настройка равномерного распределения звука для всех сидений (ALL SEAT) .. 36
Настройка громкости сабвуфера (SW VOLUME) .. 36
Настройка низких частот (BASS) .. 37
Настройка высоких частот (TREBLE) .. 37
Настройка баланса левый/правый (BALANCE) .. 37

#### ● 2-полосная система

Настройка фильтра искажений (ADF) .. 32
Параметры меню SETTING (настройка) .. 33
Настройка параметрического эквалайзера (P.EQ) .. 33
Настройка кроссовера (X-OVER) .. 34
Настройка компенсации задержки (TIME ALIGN) .. 35
Настройка усиления громкоговорителей (SP GAIN) .. 35

Настройка равномерного распределения звука для всех сидений (ALL SEAT) .. 36
Настройка низких частот (BASS) .. 37
Настройка высоких частот (TREBLE) .. 37
Настройка баланса левый/правый (BALANCE) .. 37
Настройка баланса левый/правый (BALANCE) .. 37
Настройка баланса фронт/тыл (FADER) .. 37

#### ● DOLBY PL II

Настройка фильтра искажений (ADF) .. 32
Настройка громкости сабвуфера (SW VOLUME) .. 36
Настройка громкости центрального канала (CTR VOLUME) .. 36
Настройка баланса левый/правый (BALANCE) .. 37
Настройка баланса фронт/тыл (FADER) .. 37
Настройка усиления громкоговорителей (SP GAIN) .. 40
Настройка фильтра .. 41
Настройка параметров музыкального режима (PL II CONT) .. 41
Настройка времени задержки тыловых громкоговорителей (PL II DELAY) .. 42

#### ● ОБЫЧНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

Настройка фильтра искажений (ADF) .. 32
Настройка громкости сабвуфера (SW VOLUME) .. 36
Настройка низких частот (BASS) .. 37
Настройка высоких частот (TREBLE) .. 37
Настройка баланса левый/правый (BALANCE) .. 37
Настройка баланса фронт/тыл (FADER) .. 37
Настройка пространственного эквалайзера (VSE) .. 37
Настройка параметрического эквалайзера (P.EQ) .. 38
Настройка фильтра .. 41

#### Настройка фильтра искажений ADF

\* ADF (Anti Distortion Filter) - фильтр искажений. Перестраиваемые режимы фильтра повышения естественности "Liveliness Enhancement Filter" и компенсации тона звучания "Sound Tone Compensation" позволяют добиться цельного реалистичного звучания без изменения характеристик исходного звука.

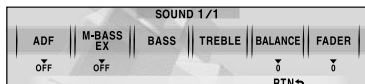
В памяти аппарата записано 4 типа звуковых эффектов. Выберите один из них в соответствии с личными предпочтениями.

- ADF-1: соответствует обычным громкоговорителям.
- ADF-2: соответствует отдельным громкоговорителям (с несколькими динамиками).
- ADF-3: Соответствует коаксиальным громкоговорителям.
- USER: Настройка задается пользователем в соответствии с его личными предпочтениями.
- OFF: Звуковые эффекты выключены.
- \* Установка предприятия-изготовителя - OFF.

#### Примечания:

- \* Так как при переключении ADF уровень громкости изменяется, по возможности уменьшите громкость, а также уровень громкости сабвуфера ("SW VOLUME") и (для модели DXZ958RMC) громкоговорителя центрального канала ("CTR VOLUME").
- \* Для некоторых акустических систем существенного эффекта достичь не удастся. В таком случае настройте параметры ADF или громкость.
- \* Для модели DXZ958RMC: При выборе для ADF варианта "USER", "1", "2" или "3" режим VSE и регулировка низких/высоких частот при выборе EQ-SELECT блокируются.

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите на кнопку [ADF].



3. Выберите режим ADF, прикоснувшись к правой стороне дисплея (↔).



- \* Выберите вариант "USER", "1", "2", "3" или "OFF".
4. Чтобы изменить параметры ADF, нажмите на клавишу [ADJ].
  5. Касаясь дисплея с левой стороны и смещая палец (↔), выберите желаемый элемент для настройки. При каждом касании параметры для настройки выводятся в следующем порядке:

- **Параметры настройки (при выборе варианта USER при выполнении шага 3):**

BASS (низкие) → TREBLE (высокие) → COMP (компенсация) → BASS ...

- **Параметры настройки (при выборе варианта 1, 2 или 3 при выполнении шага 3):**

LEVEL (уровень) → COMP (компенсация) → LEVEL ...

6. Для настройки параметра коснитесь дисплея и сместите палец (↔) с правой стороны дисплея.
  - \* Диапазон настройки низких и высоких частот - от 1 до 13.
  - \* Диапазон настройки уровня - от -3 до +3.
  - \* Для компенсации можно выбрать один из вариантов: "ON" (вкл.) или "OFF" (выкл.).
7. Для возврата в исходный режим нажмите клавишу [SOUND].

#### Включение/выключение режима MAGNA BASS EXTEND (только для модели DXZ858RMP)

Эффект MAGNA BASS EXTEND не регулирует низкочастотный диапазон так, как обычная настройка звука, а выделяет глубокие низкие частоты для придания звучанию динамики.

- \* Исходное состояние - "OFF" ("выкл.").

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. При последовательном нажатии на кнопку "M-BASS EX" настройка переключается в следующем порядке: **OFF (выкл.) → ON (вкл.) → OFF ...**
3. Нажмите клавишу [SOUND], чтобы вернуться к исходному режиму.

#### Примечание:

- Если для фильтра искажений ADF выбраны настройки "1", "2", "3" или "USER", включение MAGNA BASS EXTEND невозможно.

#### Параметры меню SETTING (только для модели DXZ958RMC при выборе 3-полосной или 2-полосной акустической системы)

Параметры меню SETTING можно настроить только при выборе варианта "3-WAY" или "2-WAY" в меню выбора типа акустической системы "SPEAKER SELECT".  
 Параметры меню SETTING: параметрический эквалайзер (P.EQ), кроссовер (X-OVER), компенсация задержки (TIME ALIGN), усиление громкоговорителей (SP GAIN) и равномерное распределение звука для всех сидений (ALL SEAT).

#### Настройка параметрического эквалайзера P.EQ

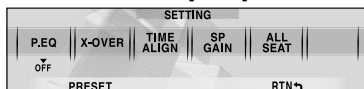
##### (только для модели DXZ958RMC)

С помощью параметрического эквалайзера P.EQ (Parametric Equalizer) можно точно настроить всю частотную характеристику с помощью кривых выравнивания частотной характеристики, соответствующих типу автомобиля.

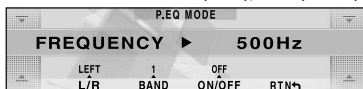
"P.EQ" можно настроить только при выборе варианте "3-WAY" или "2-WAY" в меню выбора типа акустической системы "SPEAKER SELECT" и выборе варианта "P.EQ" в меню эквалайзера EQ SELECT.

\* Установленный на предприятии-изготовителе исходный вариант для P.EQ - "OFF" (выкл).

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите на кнопку [SETTING].
3. Нажмите на значок [P.EQ.].



4. Выберите включение/выключение P.EQ, нажимая на кнопку [ON/OFF] и переключая состояние ON (вкл.)/OFF (выкл.).



5. Выберите правый/левый канал, нажимая на кнопку [L/R] и переключая состояние LEFT (левый)/RIGHT (правый).

6. Нажмите на кнопку [BAND].

\* Параметр "BAND" можно настроить в диапазоне от 1 до 3.

7. Нажав на дисплей с левой стороны (↶↷), выберите параметр.

При каждом касании (↶↷) настраиваемые параметры перебираются в следующем порядке:

**FREQUENCY (частота) → Q (добротность) → GAIN (усиление) → FREQUENCY ...**

8. Нажав на дисплей с правой стороны (↶↷), выберите значение параметра.

\* Параметр "FREQ" можно настроить в диапазоне от 20 Гц до 20 кГц.

\* Для параметра "Q" следует выбрать значение 1, 3, 5, 7 или 20.

\* Параметр "GAIN" можно настроить в диапазоне от -12 дБ до +12 дБ.

9. Повторите шаги с 5-го по 8-й, чтобы настроить остальные параметры.

\* Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку [L/R] в течение 2 секунд или более, чтобы скопировать настройки одного канала (левого или правого) для другого.

10. По завершении настройки всех параметров нажмите на кнопку [RTN].

\* Настройки можно сохранить в памяти. Подробнее см. "Сохранение и вызов настроек меню SETTING".

## ■ Настройка P.EQ

С помощью меню P.EQ можно настроить следующие параметры: центральную частоту, усиление и характеристику добротности.

Настройки можно записать для различных сочетаний каналов и диапазонов частот. Например, можно записать для диапазона на 1 правого канала центральную частоту "250 Hz", усиление "-8 dB" и характеристику добротности "3".

## LEFT/RIGHT (выбор канала)

Выбор канала (фронтального или тылового) для настройки.

## BAND (выбор диапазона)

Выбор диапазона частот (1 ... 3) для настройки. Для каждого диапазона частот можно установить центральную частоту (FREQUENCY), усиление (GAIN) и характеристику добротности (Q).

## FREQUENCY (выбор центральной частоты)

Выбор центральной частоты диапазона для компенсации (от 20 Гц до 20 кГц). Шаг 1/3 октавы, 31 позиция.

## GAIN (настройка усиления)

Настройка усиления (уровня выходной мощности) в диапазоне от -12 дБ до +12 дБ. Шаг 1 дБ, 25 позиций.

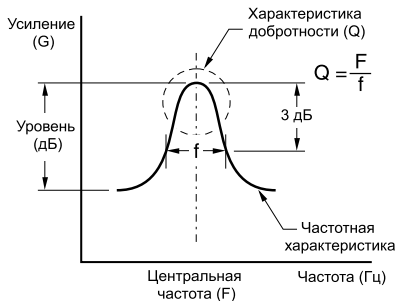
Q (выбор характеристики добротности) Выбор значения крутизны характеристики добротности - одно из значений 1, 3, 5, 7 или 20.

## ● Компенсация

Если по результатам измерений частотные характеристики являются равномерными (пики и спады отсутствуют), необходимость в компенсации отсутствует. Однако иногда частотные характеристики имеют подъемы или спады на некоторых участках. В данном случае характеристики следует скорректировать. Сформируйте противоположную участку со спадами и подъемами со стороны центральной частоты характеристику, компенсирующую спады и подъемы, добываясь как можно большей равномерности характеристики. Такое выравнивание характеристики называется компенсацией. В данном аппарате для компенсации частотной характеристики используется параметрический эквалайзер.

## ● Компенсация частотных характеристик

На приведенном ниже графике показано соотношение между центральной частотой, усилением и характеристикой добротности.



### ● Характеристика добротности Q

С ростом значения крутизны характеристика добротности становится более острой, а с уменьшением - более плавной. Равномерности частотных характеристик можно достичь, выбрав характеристику добротности, противоположную компенсируемой.



### Настройка кроссовера X-OVER (только для модели DXZ958RMC)

Данная возможность позволяет настроить такие характеристики акустической системы, как частота среза или крутизна характеристики, в соответствии с имеющейся акустической системой.

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите на кнопку [SETTING].
3. Нажмите на кнопку [X-OVER].



4. Нажмите на кнопку [SP], чтобы выбрать нужный громкоговоритель. При каждом нажатии кнопки [SP] громкоговорители переключаются в следующем порядке:

**HIGH (ВЧ) → MID (СЧ) → SUB-W (сабвуфер - для 3-полосной системы) → REAR (тыловые - для 2-полосной системы) → HIGH...**

5. Нажав на дисплей с левой стороны (↔), выберите параметр.

При каждом касании (↔) настраиваемые параметры перебираются в следующем порядке:

**LPF (фильтр НЧ) → LPF SLOPE (крутизна характеристики фильтра НЧ) → HPF (фильтр ВЧ) → HPF SLOPE (крутизна характеристики фильтра ВЧ) → PHASE (фаза) → LPF...**

\* Эти параметры не выводятся при выборе высокочастотного громкоговорителя ("HIGH" при выполнении шага 4).

6. Нажав на дисплей с правой стороны (↔), выберите значение параметра.

### ● "LPF"

- Диапазон настройки для "MID" - THROUGH (без изменений), или от 630 Гц до 10 кГц. Исходное состояние - "2kHz".
- Диапазон настройки для "SUB-W" (для 3-полосной системы) или "REAR" (для 2-полосной системы) - THROUGH (без изменений), или от 25 Гц до 10 кГц. Исходное состояние - "80kHz".

### ● "HPF"

- Диапазон настройки для "HIGH" - THROUGH (без изменений), или от 630 Гц до 20 кГц. Исходное состояние - "2kHz".
- Диапазон настройки для "MID" - THROUGH (без изменений), или от 25 Гц до 10 кГц. Исходное состояние - "2kHz".
- Диапазон настройки для "SUB-W" (для 3-полосной системы) или "REAR" (для 2-полосной системы) - THROUGH (без изменений), или от 16 Гц до 250 Гц. Исходное состояние - "THROUGH".

### ● "LPF SLOPE" и "HPF SLOPE"

- Диапазон настройки - -6 дБ на октаву, -12 дБ на октаву, -18 дБ на октаву. Исходное состояние - "-12dB/Oct".

### ● "PHASE"

- Диапазон настройки - NORMAL (как обычно)/REVERSE (инверсия). Исходное состояние - "NORMAL".

7. Повторите шаги с 4-го по 6-й, чтобы настроить остальные параметры.

8. Нажмите на кнопку [RTN].

\* Настройки можно сохранить в памяти. Подробнее см. "Сохранение и вызов настроек меню SETTING".

## Настройка компенсации задержки (TIME ALIGN) (только для модели DXZ958RMC)

Можно ввести расстояние от каждого громкоговорителя до слушателя с шагом 2,3 см и настроить таким образом время, за которое звук от каждого из громкоговорителей достигает слушателя.

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите на кнопку [SETTING].
3. Нажмите на кнопку [TIME ALIGN].



4. Нажав на дисплей с левой стороны (↶↷), выберите нужный громкоговоритель. При каждом нажатии громкоговорители переключаются в следующем порядке:  
**HICH L SP (ВЧ левый) → HICH R SP (ВЧ правый) → MID L SP (СЧ левый) → MID R SP (СЧ правый) → SUB-W L SP (сабвуфер, левый канал - для 3-полосной системы) → SUB-W R SP (сабвуфер, правый канал - для 3-полосной системы) → REAR L SP (левый тыловой - для 2-полосной системы) → REAR R SP (правый тыловой - для 2-полосной системы) → HIGH L SP..**
5. Нажав на дисплей с правой стороны (↶↷), выберите значение параметра.  
 \* Диапазон настройки - от 0 см до 501,4 см с шагом 2,3 см.
6. Повторите шаги 4 и 5, чтобы настроить остальные параметры.
7. Нажмите на кнопку [RTN].  
 \* Настройки можно сохранить в памяти. Подробнее см. "Сохранение и вызов настроек меню SETTING".

## Настройка усиления громкоговорителей (SP GAIN) (только для модели DXZ958RMC)

Данная возможность позволяет настроить уровень выходного сигнала громкоговорителей. Настройте его таким образом, чтобы выходные сигналы всех громкоговорителей были хорошо сбалансированы.

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите на кнопку [SETTING].
3. Нажмите на кнопку [SP GAIN].



4. Нажав на дисплей с левой стороны (↶↷), выберите нужный громкоговоритель. При каждом нажатии громкоговорители переключаются в следующем порядке:  
**HICH L SP (ВЧ левый) → HICH R SP (ВЧ правый) → MID L SP (СЧ левый) → MID R SP (СЧ правый) → SUB-W L SP (сабвуфер, левый канал - для 3-полосной системы) → SUB-W R SP (сабвуфер, правый канал - для 3-полосной системы) → REAR L SP (левый тыловой - для 2-полосной системы) → REAR R SP (правый тыловой - для 2-полосной системы) → HIGH L SP..**
5. Нажав на дисплей с правой стороны (↶↷), выберите значение параметра.  
 \* Диапазон настройки - от -20 дБ до 0 дБ.
6. Повторите шаги 4 и 5, чтобы настроить остальные параметры.
7. Нажмите на кнопку [RTN].  
 \* Настройки можно сохранить в памяти. Подробнее см. "Сохранение и вызов настроек меню SETTING".

## Настройка равномерного распределения звука для всех сидений (ALL SEAT) (только для модели DXZ958RMC)

Настройки компенсации задержки "TIME ALIGN" и усиления громкоговорителей "SP GAIN" временно возвращаются к исходным значениям, установленным на предприятии-изготовителе. Когда настройки, сделанные для водительского сиденья, возвращаются к исходному состоянию, обеспечивается равномерное звучание для всех остальных сидений.

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите на кнопку [SETTING].
3. Нажмите на кнопку [ALL SEAT].



На дисплее появляется индикация "ALL", и настройки компенсации задержки "TIME ALIGN" и усиления громкоговорителей "SP GAIN" возвращаются к исходным значениям.

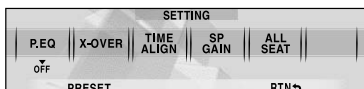
### ■ Чтобы отменить режим ALL SEAT:

1. Нажмите на кнопку [ALL SEAT] еще раз.

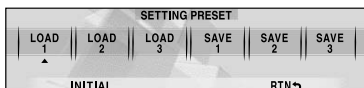
### Сохранение и вызов настроек меню SETTING (только для модели DXZ958RMC)

Если выбрана 3-полосная или 2-полосная акустическая система, можно сохранить до трех вариантов настроек параметров "P.EQ", "X-OVER", "TIME ALIGN", "SP GAIN" и "SP-GAIN".

1. Настройте какие-либо параметры меню SETTING.
2. Вызовите меню SETTING.
  - \* Чтобы вызвать меню SETTING, нажмите клавишу [SOUND] и кнопку [SETTING].
3. Нажмите кнопку [PRESET].



4. Нажмите одну из кнопок: [SAVE1] (сохранить 1), [SAVE2] (сохранить 2) или [SAVE3] (сохранить 3).



\* Если нажать одну из кнопок [LOAD] или [INITIAL] до нажатия одной из кнопок [SAVE], настройки не сохранятся.

### ■ Чтобы вернуть все настройки к исходному состоянию

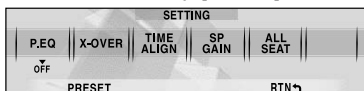
Можно вернуть все параметры меню SETTING к исходному состоянию.

1. Нажмите кнопку [SETTING].
2. Нажмите кнопку [INITIAL].  
Все настройки возвращаются к исходному состоянию.

### ■ Чтобы вызвать настройки меню SETTING

Можно вызвать сохраненные настройки параметров меню SETTING.

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите на кнопку [SETTING].
3. Нажмите на кнопку [PRESET].



4. Нажмите одну из кнопок: [LOAD1] (загрузить 1), [LOAD2] (загрузить 2) или [LOAD 3] (загрузить 3), чтобы вызвать записанные в памяти настройки.

### Настройка сабвуфера и громкоговорителя центрального канала (модель DXZ958RMC)

- Громкость сабвуфера ("SW VOLUME") можно настроить, только если при выполнении процедуры выбора типа акустической системы "SPEAKER SELECT" выбран один из параметров "3WAY", "Dolby PL II" или "Normal", а для параметра "SUB-WOOFER" выбран вариант "ON" (вкл.).
- Громкость громкоговорителя центрального канала "CTR VOLUME" можно настроить, только если при выполнении процедуры выбора типа акустической системы "SPEAKER SELECT" выбран параметр "Dolby PL II", а для параметра "CENTER-SP" выбран вариант "ON" (вкл.).
- Установленное на предприятии-изготовителе значение для SW VOLUME и CTR VOLUME - "0".

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите на кнопку [SW VOLUME] или [CTR VOLUME].



\* Если Вы выбрали "Dolby PL II", нажмите кнопку [◀] / [▶], чтобы перейти к следующей странице.

3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖ ↘), выберите нужный параметр.
  - \* Данные параметры можно настроить в диапазоне от -5 до +5.
4. Для возврата в исходный режим нажмите клавишу [SOUND].

### Настройка сабвуфера (модель DXZ858RMP)

- Громкость сабвуфера ("SW VOLUME") можно настроить, только если для параметра "SUB-WOOFER" выбран вариант "ON" (вкл.).
- Установленное на предприятии-изготовителе значение для SW VOLUME - "0".

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите на кнопку [SW VOLUME].



3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖ ↘), выберите нужный параметр.
  - \* Данный параметр можно настроить в диапазоне от -5 до +5.
4. Для возврата в исходный режим нажмите клавишу [SOUND].

### **Настройка низких/высоких частот (модель DXZ958RMC)**

Низкие/высокие частоты можно настроить, только если при выполнении процедуры выбора типа акустической системы "SPEAKER SELECT" выбран один из параметров "3 WAY", "2 WAY" или "Normal", а для параметра "EQ-SELECT" выбран вариант "BASS/TREB".

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите кнопку [BASS] (низкие) или [TREBLE] (высокие).



3. Касаясь дисплея с правой стороны (↖↗), настройте желаемый параметр.
  - \* Данные параметры можно настроить в диапазоне от -6 до +6.
4. Для возврата в исходный режим нажмите клавишу [SOUND].

### **Настройка низких частот (усиление, частота, добротность) (модель DXZ858RMP)**

\* Данная настройка осуществима только при установке для фильтра ADF значения "ADF OFF".

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите кнопку [BASS] (низкие).
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите нужный параметр.

При каждом касании дисплея параметры перебираются в следующем порядке:

**GAIN (усиление) → FREQUENCY (частота) → Q (добротность) → Gain...**

4. Касаясь дисплея с правой стороны (↖↗), настройте желаемый параметр.
  - \* Исходное состояние "GAIN" - "0" (Диапазон настройки - от -6 до +8).
  - \* Исходное состояние "FREQUENCY" - "50" (варианты - 50 Гц/80 Гц/120 Гц).
  - \* Исходное состояние "Q" - "1", варианты -1/1.25/1.5/2).
5. Для возврата в исходный режим по окончании настройки нажмите клавишу [SOUND].

### **Настройка высоких частот (Усиление, частота) (модель DXZ858RMP)**

\* Данная настройка осуществима только при установке для фильтра ADF значения "ADF OFF".

1. Нажмите клавишу [A-M] и выберите "TREB GAIN".
1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите кнопку [BASS] (низкие).
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите нужный параметр. При каждом касании дисплея параметры перебираются в следующем порядке: **GAIN (усиление) → FREQUENCY (частота) → Gain...**
4. Касаясь дисплея с правой стороны (↖↗), настройте желаемый параметр.
  - \* Исходное состояние "GAIN" - "0" (Диапазон настройки - от -6 до +6).
  - \* Исходное состояние "FREQUENCY" - "12k" (варианты - 8 кГц/12 кГц).
5. Для возврата в исходный режим по окончании настройки нажмите клавишу [SOUND].

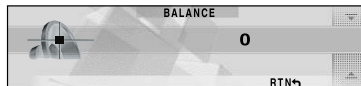
### **Настройка баланса левый/правый и фронт/тыл**

**BALANCE (баланс левый/правый)** - настройка баланса громкости левого и правого каналов.

**FADER (баланс фронт/тыл)** - настройка баланса громкости между фронтальными и тыловыми громкоговорителями.

\* Установленное на предприятии-изготовителе значение для BALANCE и FADER - "0".

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите на кнопку [BALANCE] или [FADER].



3. Прикоснувшись к дисплею с правой стороны (↖↗), выберите и настройте желаемый параметр.
  - \* Баланс левый/правый можно настроить в диапазоне от L13 (смещение влево) до R13 (смещение вправо).
  - \* Баланс фронт/тыл можно настроить в диапазоне от R12 (смещение в сторону тыла) до F12 (смещение в сторону фронта).
4. Для возврата в исходный режим нажмите клавишу [SOUND].

## Выбор меню пространственной коррекции VSE (только для модели DXZ958RMC)

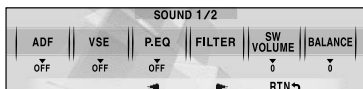
Пространственная коррекция VSE (Virtual Space Enhancer) позволяет выравнивать баланс звукового давления в салоне автомобиля таким образом, что на каком бы сиденье Вы не находились, звуковой эффект был бы одинаковым, что доказывается имитацией компенсации.

\* Установленный на предприятии-изготовителе вариант для VSE - "OFF" (выкл.), а для основного меню VSE - "FLAT".

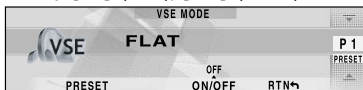
### ■ Основное меню VSE

Для данного режима предусмотрено 6 основных меню. Выберите одно из них по своему предпочтению.

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите кнопку [VSE].



3. Выберите включение/выключение пространственной коррекции VSE, нажав кнопку [ON] (вкл.)/[OFF] (выкл.).



Если пространственная коррекция выключена (OFF), VSE не влияет на звучание источника музыкального сигнала. На этом настройка VSE заканчивается. Для возврата в исходный режим нажмите клавишу [SOUND].

4. Прикоснувшись к дисплею с правой стороны (↖↗), выберите одно из основных меню VSE.

### Основные меню VSE

№	Режим	Описание
1	FLAT	исходное звучание, плоская характеристика эквалайзера.
2	BASS BOOST	выделение глубоких низкочастотных звуков.
3	HIGH BOOST	выделение среднечастотного и высокочастотного диапазонов.
4	IMPACT	выделение высокочастотного и низкочастотного диапазонов.
5	ACOUSTICAL	выделение среднечастотного диапазона (человеческий голос).
6	USER	Пользовательская настройка.

5. Для возврата в исходный режим нажмите клавишу [SOUND].

## Настройка/запись режима VCE (пользовательская память) (только для модели DXZ958RMC)

Настраиваемые параметры

### ● DIFFUSE:

Настройка отклонений звукового давления вследствие диффузии.

### ● CAR WIDTH:

Настройка отклонений звукового давления, обусловленных шириной автомобиля.

### ● CAR LENGHT:

Настройка отклонений звукового давления, обусловленных длиной автомобиля.

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите кнопку [VSE].



3. Выберите включение/выключение пространственной коррекции VSE, нажав кнопку [ON] (вкл.)/[OFF] (выкл.) и установив "ON".



4. Прикоснувшись к дисплею с правой стороны (↖↗), выберите одно из основных меню VSE.
5. Нажмите клавишу [ADJ].
6. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите нужный параметр: "DIFFUSE" (диффузия), "CAR WIDTH" (ширина автомобиля) или "CAR LENGHT" (длина автомобиля).
7. Касаясь дисплея с правой стороны (↖↗), настройте желаемый параметр. \* Диапазон настройки параметров - от 1 до 10.
8. Повторите шаги 6 и 7, чтобы настроить остальные параметры.
9. По завершении настройки всех параметров нажмите на кнопку [RTN].

### Примечания:

\* Дисплей возвращается к состоянию шага 3, со значком "✓" у заголовка. Дальнейшие операции завершают настройку пространственной коррекции. Чтобы продолжить сохранение настроек параметров пользовательского меню VSE, выполните следующие операции.

10. Нажмите на кнопку [PRESET]. Выводится список пользовательских меню VSE.

11. Нажмите на кнопку [USER] и удерживайте палец в течение 2 секунд или более.

Вы услышите продолжительный звуковой сигнал, и значения, выбранные при выполнении шага 9, запишутся в меню VSE.

Если Вы услышите короткий звуковой сигнал, значения, выбранные при выполнении шага 9, сбрасываются. Их придется ввести заново.

12. Для возврата в исходный режим нажмите клавишу [SOUND].

### Выбор меню параметрического эквалайзера P.EQ (только для модели DXZ958RMC)

С помощью параметрического эквалайзера P.EQ (Parametric Equalizer) можно точно настроить всю частотную характеристику с помощью кривых выравнивания частотной характеристики, соответствующих типу автомобиля.

Меню "P.EQ" можно настроить только при выборе варианта "NORMAL" в меню выбора типа акустической системы "SPEAKER SELECT" и выборе варианта "P.EQ" в меню эквалайзера EQ SELECT.

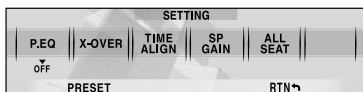
\* Установленный на предприятии-изготовителе вариант для P.EQ - "OFF" (выкл.), а для основного меню P.EQ - "SEDAN-1".

### ■ Основное меню P.EQ

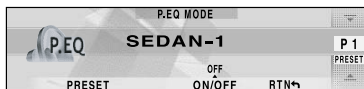
Выбрать меню P.EQ можно, только если при выполнении процедуры выбора типа акустической системы "SPEAKER SELECT" выбран вариант "Normal", а для параметра "EQ-SELECT" выбран вариант "P.EQ".

\* Установленный на предприятии-изготовителе вариант для P.EQ - "OFF" (выкл.), а для основного меню P.EQ - "SEDAN-1".

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите кнопку [P.EQ].



3. Выберите включение/выключение P.EQ, нажав кнопку [ON] (вкл.)/[OFF] (выкл.).



4. Прикоснувшись к дисплею с правой стороны (↖ ↗), выберите одно из основных меню P.EQ.

№	Режим	Местоположение громкоговорителя
1	SEDAN-1	Фронтальный: передняя дверь. Тыловой: задняя полка.
2	SEDAN-2	Фронтальный: передняя дверь. Тыловой: задняя дверь.
3	MINI VAN-1	Фронтальный: передняя дверь. Тыловой: багажник (сбоку).
4	MINI	Фронтальный: передняя дверь. Тыловой: задняя дверь.
5	WAGON	Фронтальный: передняя дверь. Тыловой: багажник (сбоку).
6	USER	Выбирается пользователем

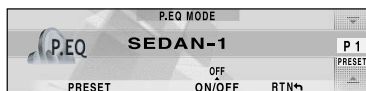
5. Для возврата в исходный режим нажмите клавишу [SOUND].

### Настройка/запись режима P.EQ (пользовательская память) (только для модели DXZ958RMC)

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите кнопку [P.EQ].



3. Выберите включение/выключение P.EQ, нажав кнопку [ON] (вкл.)/[OFF] (выкл.).



4. Прикоснувшись к дисплею с правой стороны (↖ ↗), выберите одно из меню P.EQ.
5. Нажмите клавишу [ADJ].
6. Нажав на кнопку [F/R], выберите "FRONT" (фронтальные) или "REAR" (тыловые).



7. Нажмите на кнопку [BAND]. Параметр "BAND" можно настроить в диапазоне от 1 до 3.

8. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите параметр. При каждом касании (↖↗) настраиваемые параметры перебираются в следующем порядке: **FREQUENCY (частота) → Q (добротность) → GAIN (усиление) → FREQUENCY ...**
9. Нажав на дисплей с правой стороны (↘↙), выберите значение параметра.  
\* Параметр "FREQ" можно настроить в диапазоне от 20 Гц до 20 кГц.

- \* Для параметра "Q" следует выбрать значение 1, 3, 5, 7 или 20.  
\* Параметр "GAIN" можно настроить в диапазоне от -12 дБ до +12 дБ.
10. Повторите шаги с 5-го по 8-й, чтобы настроить остальные параметры.  
\* Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку [L/R] в течение 2 секунд или более, чтобы скопировать настройки одного канала (левого или правого) для другого.
11. По завершении настройки всех параметров нажмите на кнопку [RTN].

Номер (тип автомобиля)	Характеристики параметрического эквалайзера									
	Канал	Диапазон Band 1			Диапазон Band 2			Диапазон Band 3		
		F	Q	G	F	Q	G	F	Q	G
1 (SEDAN-1)	Фронт	250 Гц	3	-8 дБ	2 кГц	1	-4 дБ	5 кГц	1	-4 дБ
	Тыл	250 Гц	3	-10 дБ	1.25 кГц	5	0 дБ	8 кГц	5	0 дБ
2 (SEDAN-2)	Фронт	250 Гц	7	-10 дБ	800 Гц	3	-4 дБ	8 кГц	1	-5 дБ
	Тыл	80 Гц	7	+3 дБ	125 Гц	5	-12 дБ	1.25 кГц	5	0 дБ
3 (MINI VAN-1)	Фронт	125 Гц	5	-4 дБ	1.25 кГц	3	-4 дБ	2 кГц	7	+3 дБ
	Тыл	250 Гц	1	-6 дБ	630 Гц	3	-4 дБ	8 кГц	5	0 дБ
4 (MINI VAN-2)	Фронт	250 Гц	3	-4 дБ	1.25 Гц	3	-8 дБ	80 Гц	3	+3 дБ
	Тыл	250 Гц	3	-8 дБ	500 Гц	5	-5 дБ	8 кГц	5	0 дБ
5 (WAGON)	Фронт	250 Гц	3	-8 дБ	1 кГц	3	-8 дБ	10 кГц	1	-6 дБ
	Тыл	250 Гц	3	-8 дБ	800 Гц	1	-8 дБ	8 кГц	5	0 дБ
6 (USER)	Фронт	500 Гц	1	0 дБ	1 кГц	1	0 дБ	5 кГц	1	0 дБ
	Тыл	500 Гц	1	0 дБ	1 кГц	1	0 дБ	5 кГц	1	0 дБ

**Примечания:**

- \* Дисплей возвращается к состоянию шага 3, со значком "\*" у заголовка. Дальнейшие операции завершают настройку пространственной коррекции. Чтобы продолжить сохранение настроек параметров пользовательского меню P.EQ, выполните следующие операции.
12. Нажмите на кнопку [PRESET]. Выводится список пользовательских меню P.EQ.
13. Нажмите на кнопку [USER] и удерживайте палец в течение 2 секунд или более. Вы услышите продолжительный звуковой сигнал, и значения, выбранные при выполнении шага 10, запишутся в меню VSE. Если Вы услышите короткий звуковой сигнал, значения, выбранные при выполнении шага 10, сбрасываются. Их придется ввести заново.
14. Для возврата в исходный режим нажмите клавишу [SOUND].

**Dolby ProLogic II (только для модели DXZ958RMC)**

Dolby Pro Logic II - это технология матричного декодирования, основанная на доработанной технологии цифрового матричного декодирования и усовершенствованной Dolby Pro Logic. Она дает возможность высококачественного воспроизведения 5.1 каналов при использовании источников сигнала объемного звука Dolby, а также источников стереофонического звука (например, CD), причем пространственный канал используется как стереофонический полнодиапазонный (от 20 Гц до 20 кГц). Таким образом, Вы сможете прослушивать любой стереофонический источник с динамичным звучанием системы из 5.1 каналов. В зависимости от выбранного источника можно вызвать музыкальный или матричный режим. Данный аппарат изготовлен по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" и знак двойной буквы D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

### Настройка меню PL II (Dolby PL II) (только для модели DXZ958RMC)

Настройка возможна только при выборе типа акустической системы (SPEAKER SELECT) "Dolby PL II".

Выберите для источника сигнала, воспроизводимого в системе "Dolby Pro Logic II", матричный (MATRIX) или музыкальный (MUSIC) режим.

\* Исходное состояние - "MUSIC".

#### ■ Музыкальный режим (MUSIC)

- Данный режим предназначен для стереофонических источников, например, CD.
- Это дополнительный режим настройки (PL II CONT), позволяющий осуществить настройки более точно, а также регулировать распределение звукового поля в зависимости от состояния источника музыкального сигнала.

#### ■ Матричный режим (MATRIX)

- Данный режим предназначен для AM/FM радио.

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите на кнопку [Dolby PLII].



Режимы переключаются в следующем порядке:

**MUSIC (музыкальный режим) → MATRIX (матричный режим) → MUSIC ...**

3. Для возврата в исходный режим нажмите клавишу [SOUND].

\* Настройка громкости центрального и сабвуферного каналов подробно описана в соответствующем подразделе.

### Настройка уровня выходного сигнала (SP GAIN) (только для модели DXZ958RMC)

С помощью встроенного генератора звука аппарата добейтесь одинаковой громкости с выхода всех громкоговорителей.

\* Данные параметры нельзя настроить, если не выбран режим Dolby Pro Logic II с настройкой "MUSIC" или "MATRIX".

\* Исходное состояние - "0dB".

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите кнопку "SP GAIN".



3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖ ↗) выберите устраивающий Вас вариант.

При каждом нажатии параметры настройки перебираются в следующем порядке:

#### ● Параметры настройки

**FRONT-L (фронтальный левый канал) → CENTER (центральный канал<sup>1</sup>) → FRONT-R (фронтальный правый канал) → SURROUND-L (тыловой левый канал) → SURROUND-R (тыловой правый канал) → SUB-WOOFER (сабвуфер<sup>2</sup>)**

<sup>1</sup> "CENTER" выводится только в том случае, если для "CENTER-SP" выбрано значение "ON".

<sup>2</sup> "SUB-WOOFER" выводится в том случае, если для параметра "SUB-WOOFER" выбран вариант "ON".

4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖ ↗), выберите нужное значение уровня выходного сигнала.

\* Диапазон настройки выходного сигнала - от -10 дБ до +10 дБ.

5. Повторяя шаги с 3-го по 4-й, настройте все параметры.
6. Нажмите клавишу [SOUND], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### Настройка частот фильтров акустической системы (HPF/SUB-W LPF) (для модели DXZ958RMC)

Данная возможность позволяет настроить частоты фильтров в соответствии с используемой акустической системой.

\* Фильтры (ВЧ HPF / НЧ SUB-W LPF) можно настраивать по-разному в зависимости от выбранного типа акустической системы. В приведенной ниже таблице "Да" соответствует параметру, который можно настроить, а "Нет" - параметру, который нельзя настроить.

ВЫБОР ТИПА АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ	НАСТРОЙКА ФИЛЬТРА	
	HPF	SUB-W LPF*1
Dolby Pro Logic II	Нет	Да
NORMAL	Да	Да

- \* Настройка возможна только при выборе для "SUB-WOOFER" варианта "ON".
- \* Исходное состояние фильтра - "THROUGH" (без настройки).

### **Настройка фильтра**

#### ● **Настройка фильтра высоких частот (HPF - high-pass filter)**

Данный фильтр сокращает низкочастотную составляющую звука фронтальных и тыловых громкоговорителей.

При каждом нажатии частота перестраивается в следующем порядке:

**THROUGH → 50 Hz → 80 Hz → 120 Hz → THROUGH...**

Настройте фильтр при использовании громкоговорителей малого диаметра. Если Ваша акустическая система в состоянии воспроизводить низкочастотные звуки, выберите вариант "THROUGH".

#### ● **Настройка фильтра низких частот сабвуфера (SUB-W - sub-woofer low-pass filter)**

Данный фильтр сокращает высокочастотную составляющую звучания сабвуфера.

При каждом нажатии частота перестраивается в следующем порядке:

**THROUGH → 50 Hz → 80 Hz → 120 Hz → THROUGH...**

Настройте фильтров соответствии с применяемым сабвуфером.

Установите вариант "THROUGH (без настройки)", если используется встроенный фильтр низких частот активного сабвуфера.

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите кнопку [FILTER].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите "HPF" или "SUB-W LPF".
4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите один из вариантов настройки.
  - \* Выбрать можно THROUGH, 50 Hz, 80 Hz, 120 Hz.
5. Нажмите клавишу [SOUND], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### **Настройка частоты фильтра (для модели DXZ858RMP)**

Данная возможность позволяет настроить частоту фильтра в соответствии с используемой акустической системой.

- \* Настройка возможна только при выборе для "SUB-WOOFER" варианта "ON".
- \* Исходное состояние фильтра - "THROUGH" (без настройки).

### **Настройка фильтра**

#### ● **Настройка фильтра низких частот сабвуфера (SUB-W - sub-woofer low-pass filter)**

Данный фильтр сокращает высокочастотную составляющую звучания сабвуфера.

При каждом нажатии частота перестраивается в следующем порядке:

**THROUGH → 50 Hz → 80 Hz → 120 Hz → THROUGH...**

Настройте фильтров соответствии с применяемым сабвуфером.

Установите вариант "THROUGH (без настройки)", если используется встроенный фильтр низких частот активного сабвуфера.

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите кнопку [FILTER].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите "HPF" или "SUB-W LPF".
4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите один из вариантов настройки.
  - \* Выбрать можно THROUGH, 50 Hz, 80 Hz, 120 Hz.
5. Нажмите клавишу [SOUND], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### **Настройка музыкального режима (только для модели DXZ858RMP)**

Если для Dolby Pro Logic II выбран вариант "MUSIC", то можно более точно настроить характеристики музыкального режима.

- \* Данные параметры нельзя настроить, если не выбран режим Dolby Pro Logic II с настройкой "MUSIC".
- \* Исходное состояние - "NO" (нет) для PANORAMA, "3" для DIMENSION и "3" - для CTR WIDTH.

#### **Параметры для настройки**

- **PANORAMA (настройка уровня панорамы)**  
Расширяет звуковой образ от фронтальных к тыловым громкоговорителям. Установите "YES" (да) для данного параметра, если у Вас возникает ощущение недостаточного пространственного эффекта.
- **DIMENSION (настройка размерности)**  
Смещает звуковой образ в сторону фронта или тыла. Если звуковой образ выделяется в сторону фронта или тыла, можно скомпенировать это выделение.  
Значение параметра, равное 3, соответствует центральному положению. При значении от 0 до 2 звуковое поле смещено в сторону тыла, а при значении от 4 до 6 - в сторону фронта.
- **CTR WIDTH (настройка ширины центра)\***  
Настройка фиксированного положения центрального канала между центральным и левым/правым фронтальными громкоговорителями.  
Если звук центрального канала распределен равномерно между левым и правым, общее звуковое поле повышает ощущение эффекта присутствия.

При установке значения "0" все звуки центрального канала издаются центральным громкоговорителем.

При установке значения "7" звуки центрального канала равномерно распределены между левым и правым.

\* "CTR WIDTH" выводится только в том случае, если при установке "CENTER-SP" выбрано значение "ON".

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите кнопку [◀] / [▶], чтобы перейти к следующей странице.

3. Нажмите на кнопку [Dolby PL II CONT].
  - Можно выбрать "PANORAMA", "DIMENSION" или "CTR WIDTH".
4. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите параметр.



5. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите значение параметра.
  - \* Для "PANORAMA" можно выбрать "YES" (да) или "NO" (нет).
  - \* Диапазон настройки параметра "DIMENSION" - от 0 до 6.
  - \* Диапазон настройки параметра "CTR WIDTH" - от 0 до 7.
6. Нажмите клавишу [SOUND], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### **Настройка времени задержки для тыловой акустической системы (PL II DELAY)**

Интервал времени, в течение которого звук достигает позиции слушателя, зависит от места расположения тыловых громкоговорителей и размеров автомобиля. Настроив время задержки для тыловых громкоговорителей, можно добиться одновременности прихода звука как от тыловых, так и от фронтальных громкоговорителей.

\* Данные параметры можно настроить, если при выборе типа акустической системы выбран вариант "Dolby PL II".

\* Исходное состояние - "0ms".

1. Нажмите клавишу [SOUND].
2. Нажмите кнопку [◀] / [▶], чтобы перейти к следующей странице.
3. Нажмите на кнопку [SRD DELAY].



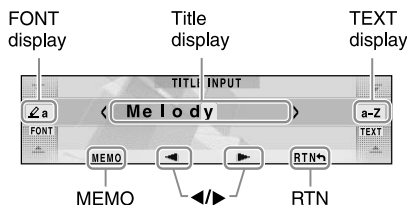
4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите значение задержки.
  - \* Значение "SPD-SP" можно выбрать из диапазона от 0 мс до 15 мс.
5. Нажмите клавишу [SOUND], чтобы вернуться в предыдущий режим.

## ОБЩИЕ ДЛЯ ВСЕХ РЕЖИМОВ ОПЕРАЦИИ

### Вид дисплея в режиме ввода заголовков

#### • Основной вид дисплея

При выборе режима ввода заголовков выводится меню "TITLE INPUT" (ввод заголовков).



#### Отображаемые символы текста

- A: Заглавные буквы алфавита.
- a: Строчные буквы алфавита.
- 0...9: Цифры.
- \*: Символы.
- E: Буквы национальных алфавитов.

#### Вывод заголовков

Набранный заголовок выводится на дисплей.

#### Вывод набранного текста

Нажимайте на дисплей (↵), чтобы выбрать символ для ввода.



С помощью этих кнопок курсор перемещается по позициям заголовка.

#### RTN

При нажатии на этот значок ввод заголовка прекращается, и дисплей возвращается в исходное состояние.

#### МЕМО

При нажатии на эту кнопку введенный заголовок записывается в память, а дисплей возвращается к исходному состоянию.

#### Ввод заголовков

Можно записывать в память и видеть на дисплее заголовки длиной до 10 знаков (для CD и ТВ каналов; для модели DXZ958RMC - и для файлов MUSIC CATCHER). Эти заголовки будут выводиться при приеме радиовещания и воспроизведении CD.

Ниже показано, сколько заголовков можно ввести в каждом из режимов.

Режим	Количество заголовков
CD	50 заголовков
ТВ	20 заголовков
MUSIC CATCHER	64 заголовка

(только для DXZ958RMC)

(только для заголовков каталогов)

CD чейнджер	
При подключении DCZ628	100 заголовков
При подключении CDC655Tz	100 заголовков
При подключении CDC1255z	50 заголовков

1. Выберите ТВ канал или включите воспроизведение CD или (для DXZ958RMC) воспроизведение каталога MUSIC CATCHER, для которых Вы хотите записать заголовки.
2. Нажмите на клавишу [DISP].
3. Нажмите на кнопку [INPNT].



Выводится меню "TITLE INPUT" (ввод заголовков).

4. С помощью кнопок ◀▶ выберите позицию ввода.



\* Можно ввести до 10 знаков.

### ▲ ВНИМАНИЕ!

При нажатии кнопки сброса все содержимое пользовательской памяти, в том числе заголовки, стирается.

5. Нажмите на значок [FONT] (↵), чтобы выбрать тип текста. При каждом нажатии типы текста сменяются в следующем порядке:  
**Заглавные буквы алфавита**  
 (пробел) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z  
**Строчные буквы алфавита**  
 a b c d e f g h i j k m n o p q r s t u v w x y z

## Цифры

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

## Символы

. , ' : ; ! ? α \* # \$ % & \* + - × / = ( ) < >  
" → ← ↑ ↓ ↲ ↳ ↴ ↵ ↶ ↷ ↸ ↹ ↺ ↻ ↼ ↽ ↾ ↿

## Буквы национальных алфавитов

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò

6. Нажимая на значок [TEXT] (↗↘), выберите нужный символ.
7. Чтобы ввести весь заголовок, повторите шаги с 4-го по 6-й. Нажмите на индикатор заголовка и в течение не менее 2 секунд удерживайте палец. Все набранные символы исчезнут.
8. Нажмите на кнопку MEMO. Послышится продолжительный звуковой сигнал, и заголовок запишется в память.

## Стирание заголовков

1. Настройтесь на телевизионный канал или включите воспроизведение CD или (для модели DXZ958RMC) воспроизведение файла MUSIC CATHER, заголовок которого Вы желаете стереть.
2. Нажмите на клавишу [DISP].
3. Нажмите на кнопку [INPUT].
4. Нажмите на кнопку [RTN] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 2 секунд или более, чтобы стереть заголовок.
5. Нажмите на кнопку [MEMO]. Послышится продолжительный звуковой сигнал, и заголовок сотрется из памяти.

## Прерывание от звонка сотового телефона

Для данного аппарата требуется прокладка специальных кабелей, чтобы звуковой сигнал автоматически заглушался при поступлении вызова на сотовый телефон в автомобиле.

\* Данная возможность реализуема не для всех сотовых телефонов. За сведениями об установке и совместимости обратитесь по месту приобретения аппарата.

## Смена настроек

### Выбор параметров настройки

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.



2. Нажмите на кнопку [APPEARANCE], [SOUND], [TUNER] или [SETTING].
3. При нажатии на левую сторону дисплея (↗↘) выводятся параметры.
4. Если с правой стороны дисплея появляется индикация "ENT", нажмите на этот индикатор, чтобы переключиться на экран подробной настройки.
5. Нажав на дисплей с правой стороны (↗↘), настройте параметр.

### ■ Чтобы вернуть дисплей в предыдущий режим

1. Нажмите клавишу [ADJ] еще раз.

### ■ Чтобы вернуться к последнему измененному параметру

1. Нажмите на кнопку [RECENT].

● **Параметры настройки**

<b>Основной параметр</b>	<b>Дополнительный параметр</b>
<b>APPEARANCE</b>	<b>MSG INFO (показ приветствия)</b> • Включение/выключение показа приветствия (См. стр.47).
	<b>MSG INPUT (Ввод приветствия)</b> • Ввод текста приветствия (см. стр.46).
	<b>DIMMER IN (Установка показателя регулировки яркости)</b> • Настройка автоматической регулировки уровня затемнения (см. стр.46).
	<b>DMR LEVEL (Уровень затемнения)</b> • Установка уровня затемнения (см. стр.47).
	<b>BRIGHT (Яркость)</b> • Настройка яркости дисплея (см. стр.47).
	<b>BLINK LED (индикатор защиты от похищения)</b> • Включение мигания светодиодного индикатора при снятии СПУ (см. стр.47).
	<b>BEEP (Звуковой сигнал)</b> • Настройка звукового сигнала (см. стр.48).
	<b>SCROLL SPD (прокрутка)</b> • Настройка скорости прокрутки (см. стр.48).
	<b>SRC ICON (значок источника)</b> • Вывод на дисплей значка источника сигнала (см. стр.48).
	<b>SOUND (звук)</b> <i>Только для модели DXZ958RMC</i>
<b>CENTER SP (центральный громкоговоритель - при выборе типа акустической системы "PL II")</b> • Включение/выключение громкоговорителя центрального канала (см. стр.48).	
<b>SUB-WOOFER (сабвуфер - при выборе акустической системы типа "NORMAL", "3WAY" или "PL II" )</b> • Включение/выключение сабвуфера (см. стр.48).	
<b>SUB-WOOFER (сабвуфер)</b> • Включение/выключение сабвуфера (см. стр.49).	
<i>Только для модели DXZ858RMP</i> <i>Для обеих моделей</i>	<b>AMP CANCEL (Выключение усилителя)</b> • Включение/выключение внутреннего усилителя (см. стр.49)
<b>TUNER (Тюнер)</b>	<b>Только для модели DXZ958RMC</b>
	<b>RDS-IN REC (Прерывание RDS при записи)</b> • Включение/выключение прерывания по сигналам RDS/DAB во время использования MUSIC CATCER (см. стр.30).
	<b>Для обеих моделей</b>
	<b>LINK ACT (Режим связи)</b> Включение/выключение режима альтернативной частоты при совместной работе RDS и DAB (см. стр.20).
	<b>LANGUAGE (язык)</b> • Выбор языка вывода данных PTY (см. стр.24).
	<b>TV AREA (ТВ зона)</b> • Настройка зоны приема телепрограмм (см. стр.58).
	<b>TV DIVER (ТВ разнесение)</b> • Настройка разнесения ТВ (см. стр.58).

<b>SETTING (Настройка)</b>	<b>AUX / TEL (Вход/Телефон)</b> • Выбор внешнего входа или телефона (см. стр.49).
	<b>AUX SENS (чувствительность AUX)</b> • Настройка уровня входного сигнала портативного звукового входа AUX (см. стр.49).
	<b>TEL-SP (Телефонный разговор через акустическую систему)</b> • Подача сигнала с сотового телефона на выход акустической системы (приобретаемый отдельно телефон TEL-002) (см. стр.49)
	<b>TEL-SWITCH (Переключение сигналом телефона)</b> • Включение прерывания телефонным звонком (см. стр.50).
	<b>CALIBRATE (калибровка)</b> • Настройка чувствительности системы автоматической регулировки громкости (см. стр.50).
	<b>SYSTEM CHECK (проверка системы)</b> • Выполнение проверки системы (см. стр.51).
	<b>CODEMATIC (кодовая защита)</b> • Настройка системы безопасности (см. стр.51).
	<b>SLIDE CONT (направление перебора)</b> • Установка направления перебора при нажатии левой и правой сенсорных кнопок (см. стр.52).

### Показ приветствия (MSG INFO)

Если никаких операций с аппаратом в течение более чем 30 секунд не производится, на дисплей может выводиться приветствие.

\* Исходное состояние - "OFF" (ВЫКЛ).

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку [APPEARANCE].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите вариант "MSG INFO".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите вариант "ON" (вкл.) или "OFF" (выкл.).
5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### Ввод приветствия

\* Можно ввести до 30 знаков.  
\* Исходное состояние - "Active Matrix Control System" (Система управления с активной матрицей).

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку [APPEARANCE].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите вариант "MSG INPUT" (ввод приветствия).

4. Нажмите на кнопку [EDIT]. Включится режим ввода информационного сообщения.

5. С помощью кнопок ◀▶ выберите позицию ввода.



6. Нажав на значок [FONT] (↖↗), выберите тип текста.  
При каждом нажатии типы текста сменяются. Подробнее см. стр.43.
7. Нажав на значок [TEXT] (↖↗), выберите нужные символы.
8. Чтобы ввести все знаки, повторяйте шаги с 5-го по 7-й.
9. Нажмите на кнопку [MEMO]. Послышится продолжительный звуковой сигнал, и сообщение запишется в память.
10. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### Настройка показателя регулировки уровня яркости (DIMMER IN)

Эта возможность позволяет уменьшать яркость дисплея в зависимости от уровня яркости или освещенности в салоне автомобиля.

Можно выбрать в качестве показателя автоматической регулировки "AUTO" (регулировка в зависимости от яркости

источников света в автомобиле) или "ILLUMI" (регулировка в зависимости от освещенности в автомобиле).

\* Если автоматическая регулировка яркости установлена на "AUTO", яркость дисплея регулируется в зависимости от показаний датчика яркости.

\* Установите уровень яркости (DMR LEVEL).

\* Исходное состояние - "AUTO".

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку [APPEARANCE].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите вариант "DIMMER IN".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↘↙), выберите вариант "AUTO" или "ILLUMI".
5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### **Настройка уровня яркости (DMR LEVEL)**

Эта возможность задает степень затемнения дисплея.

\* Исходное состояние - "3".

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку [APPEARANCE].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите вариант "DMR LEVEL".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↘↙), выберите вариант OFF (затемнение выключено, яркий дисплей), или от 1 (легкое затемнение) до 5 (темный дисплей).
5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### **Настройка яркости дисплея (BRIGHT)**

Можно настроить яркость дисплея с учетом угла его расположения.

\* Исходное состояние - "5".

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.

2. Нажмите на кнопку [APPEARANCE].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите вариант "BRIGHT".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↘↙), выберите значение яркости.  
\* Диапазон регулировки - от 1 до 11. Выполняйте эту настройку, контролируя вид дисплея.
5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### **Индикатор защиты от похищения (BLINK LED)**

Можно включить светодиодный индикатор. Если из устройства выдвинута СПУ, он мерцает.

\* Исходное состояние - "OFF" ("выкл.").

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку [APPEARANCE].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите вариант "BLINK LED".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↘↙), выберите "ON" (вкл.) или "OFF" (ВЫКЛ.).
5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### **Настройка звукового сигнала при нажатии на клавиши (BEEP)**

Короткий или продолжительный звуковой сигнал высокого тона, выдаваемый при нажатии на клавиши, называется "BEEP".

\* Исходное состояние - "ON" ("вкл.").

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку [APPEARANCE].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите вариант "BEEP".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↘↙), выберите "ON" (вкл.) или "OFF" (ВЫКЛ.).
5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### **Настройка скорости прокрутки (SCROLL SPD)**

Эта возможность позволяет замедлить скорость прокрутки текста на дисплее, если она слишком велика и затрудняет чтение.

- \* Исходное состояние - "SPEED 1" (скорость 1).
- 1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
- 2. Нажмите на кнопку [APPEARANCE].
- 3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите вариант "SCROLL SPD".



- 4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите значение.
  - \* Можно выбрать одно из значений от SPEED 1 до SPEED 4.
- 5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### **Вывод значка источника сигнала (SOURCE ICON)**

Эта возможность позволяет изменить вид значка источника сигнала на дисплее.

- \* Исходное состояние - "ICON" (скорость 1).
- 1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
- 2. Нажмите на кнопку [APPEARANCE].
- 3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите вариант "SOURCE ICON".



- 4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите "ICON" (значок) или "SPE/ANA" (анализатор спектра).
- 5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### **Настройка эквалайзера (EQ SELECT) (только для модели DXZ958RMC)**

Эта возможность позволяет изменить настройку эквалайзера, определяющего качество звучания.

- \* Исходное состояние - "P.EQ" (параметрический эквалайзер).
- 1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
- 2. Нажмите на кнопку [SOUND].
- 3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите вариант "EQ SELECT".



- 4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите "P.EQ" или "BASS/TREB".
- 5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### **Включение/выключение (ON/OFF) громкоговорителей (CENTER-SP/SUBWOOFER) (для модели DXZ958RMC)**

Включение и выключение центрального и сабвуферного канала.

Если центральный громкоговоритель или сабвуфер отсутствует, для него следует выбрать вариант "OFF" (выкл.).

\* Исходное состояние - "ON" (ВКЛ) или "ST" (стерео).

- 1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
- 2. Нажмите на кнопку [SOUND].
- 3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите "CENTER-SP" или "SUB-WOOFER".



- 4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите "ON" (вкл.) или "OFF" (ВЫКЛ.).
- 5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### **Включение/выключение (ON/OFF) громкоговорителей (SUBWOOFER) (для модели DXZ858RMP)**

Включение и выключение сабвуферного канала.

Если сабвуфер отсутствует, для него следует выбрать вариант "OFF" (выкл.).

\* Исходное состояние - "ON" (ВКЛ).

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку [SOUND].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите "SUB-WOOFER".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите "ON" (вкл.) или "OFF" (ВЫКЛ.).
5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### **Включение/выключение встроенного усилителя (AMP CANCEL)**

В зависимости от того, используется ли внешний усилитель, включите или выключите встроенный усилитель.

При наличии внешнего усилителя выберите для параметра "AMP CANCEL" значение "ON" (выкл. - встроенный усилитель выключен).

\* Исходное состояние - "OFF" (встроенный усилитель выключен).

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку [SOUND].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите "AMP CANCEL".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите "ON" (вкл.) или "OFF" (ВЫКЛ.).
5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### **Режим внешнего входа AUX**

В данной системе имеются разъемы внешних входов типа RCA, и Вы можете прослушивать звук и музыку от внешних источников, подключенных к аппарату.

### **Переключение внешнего источника/телефон (AUX/TEL)**

К аппарату можно подключить как внешний источник звука или музыки, так и телефон, и слушать звук с помощью акустической системы.

При подключении телефона или внешнего устройства можно выбрать один из этих источников.

\* Исходное состояние - "AUX" (внешнее устройство).

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку [SETTING].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите "AUX/TEL".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите "AUX" (внешний источник) или "TEL" (телефон).

#### **AUX:**

Входной кабель AUX/TEL подключается ко внешнему источнику звука.

#### **TEL:**

Входной кабель AUX/TEL подключается к звуковому выходу сотового телефона.

5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

### **Настройка уровня входного сигнала (AUX SENS) от портативного устройства (режим внешнего входа AUX)**

Данная возможность позволяет настроить уровень входного сигнала от подключенных к аппарату дополнительных внешних устройств.

\* Исходное состояние - "MID" (средний).

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку [SETTING].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите "AUX SENS".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите значение уровня: "LOW" (низкий), "MID" (средний) или "HIGH" (высокий).

**Примечание:**

\* Если вход перегружен, появляется индикация "OVERLOAD" (перегрузка). Настройте уровень входного сигнала таким образом, чтобы эта индикация погасла.

5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

**Настройка выхода на громкоговорители для сотового телефона (телефон TEL-002, приобретается отдельно)**

\* Чтобы принимать телефонные звонки, подключите сотовый телефон.

\* Исходное состояние - "RIGHT" (правый канал).

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку [SETTING].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите "AUX/TEL".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите "LEFT" (левый канал) или "RIGHT" (правый канал).

**RIGHT:**

Телефонный разговор будет слышен из правого громкоговорителя, подключенного к аппарату.

**LEFT:**

Телефонный разговор будет слышен из левого громкоговорителя, подключенного к аппарату

5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

**Включение/выключение прерывания телефонным разговором**

Если Вы подключили к данному аппарату сотовый телефон (TEL-002, приобретается отдельно), то можно слушать разговор через громкоговорители аппарата.

\* Исходное состояние - "OFF" ("выкл.").

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку [SETTING].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите "AUX/TEL".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите нужное значение параметра. При каждом нажатии значение переключается в следующем порядке:

**OFF (выкл.) → ON (вкл.) → MUTE (звук выкл.) → OFF ...**

**OFF :**

Аппарат продолжает нормальную работу, в том числе и при телефонном разговоре.

**Примечание:**

- Если Вы пользуетесь набором "свободные руки" (free-hands), пожалуйста, установите режим "ON", чтобы прослушивать телефонные разговоры с помощью данного аппарата.

**ON :**

Вы сможете слушать разговор через громкоговорители аппарата.

\* При разговоре можно подстраивать громкость звука Ваших громкоговорителей с помощью поворотного регулятора.

**MUTE :**

Во время телефонного разговора звук аппарата приглушается.

4. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

**Настройка автоматической регулировки уровня громкости (CALIBRATE/A-VOL SENS)**

Можно установить автоматическую регулировку уровня громкости в зависимости от скорости движения автомобиля.

\* Исходное состояние - "LOW" (низкий уровень чувствительности).

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку [SETTING].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗), выберите "CALIBRATE".



4. Разгонитесь до скорости 50 км/ч.
5. Развив скорость 50 км/ч, нажмите на значок START.

Через 2 секунды Вы услышите продолжительный звуковой сигнал, а на дисплее должна появиться индикация "SUCCESFUL" (успешно).

Если калибровка прошла неудачно, слышится короткий звуковой сигнал. Повторите шаги начиная с 4-го.

- Затем следует настроить чувствительность. Нажмите на кнопку [SETTING].
- Нажав на дисплей с левой стороны (↵), выберите "A-VOL SENS".



- Нажав на дисплей с правой стороны (↵), выберите нужное значение параметра. При каждом нажатии значение переключается в следующем порядке:  
 OFF (выкл., постоянная громкость) → LOW (слабая зависимость громкости от скорости) → MID-LOW (зависимость ниже средней) → MID (средняя зависимость) → MID-HIGH (зависимость выше средней) → HIGH (высокая зависимость)...
- Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

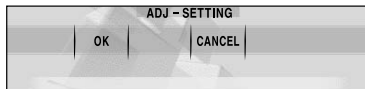
### Выполнение проверки системы

Эта возможность позволяет при необходимости проверить систему при подключении внешнего оборудования или изменении выбора типа акустической системы.

- Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
- Нажмите на кнопку [SETTING].
- Нажав на дисплей с левой стороны (↵), выберите "SYSTEM CHECK".



- Нажмите на кнопку [START]. Появится запрос подтверждения.
- Нажмите на кнопку [OK].



По завершении проверки на дисплее появится меню выбора типа акустической системы "SPEAKER SELECT". Выберите тип акустической системы. Подробнее см. "Выбор типа акустической системы". По завершении этой процедуры дисплей вернется в исходное состояние.

### Режим безопасности (CODEMATIC)

Данная возможность предназначена для защиты от лиц, знакомых с порядком управления аппаратом. При установке для параметра "CODEMATIC" значения "ON" (вкл.), если установлена CPU и аппарат включается, дисплей переходит в режим ввода кода. Если при этом нажать на дисплей в правильной последовательности, появится сообщение "SUCCESSFUL" (успешно), и аппарат выключится. При следующем включении аппарата меню ввода кода не появляется, а вместо него выводится экран режима приема радиопередач или воспроизведения CD.

\* Исходное состояние - "OFF" (выкл.).

- Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
- Нажмите на кнопку [SETTING].
- Нажав на дисплей с левой стороны (↵), выберите "CODE-MATIC".



Для режима "CODEMATIC" выводится два типа параметров: те, для которых в правой части экрана выводятся варианты "ON" (вкл.) или "OFF" (выкл.), и параметры, для которых в правой части экрана выводится "INPUT" (ввод). Сначала выберите параметр, для которого в правой части экрана выводятся варианты "ON" (вкл.) или "OFF" (выкл.). Сначала выберите параметр, для которого с правой стороны дисплея выводятся варианты "ON" (вкл.) или "OFF" (выкл.).

- Нажав на дисплей с правой стороны (↵), выберите "ON" (вкл.) или "OFF" (ВЫКЛ.).
- Нажав на дисплей с левой стороны (↵), выберите "CODEMATIC".

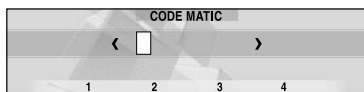


Теперь выберите параметры, для которых в правой части экрана выводится "INPUT" (ввод).

- Нажмите на значок INPUT. Появится экран ввода кода.

7. Введите код.

- \* Нажмите кнопки [1] ... [4] в нижней части экрана. Цифры можно использовать повторно.



Нажав на экран 4 раза, Вы услышите продолжительный звуковой сигнал, и аппарат вернется к исходному режиму.

■ **Чтобы отключить режим CODEMATIC**

Если Вы забыли код, либо нажмите кнопки [4], [1], [3] и [2] (соблюдая очередность), либо нажмите клавишу [SCN] на пульте ДУ.

**Установка направления перебора при нажатии левой и правой сенсорных кнопок (SLIDE CONT)**

Данная возможность позволяет задать направление, в котором происходит перебор параметров при нажатии в левой и правой частях дисплея.

- \* Исходное состояние - "UP ➔ +" (вверх).

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку [SETTING].
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖ ↗ ↘), выберите "SLIDE CONT".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖ ↗ ↘), выберите "UP\*" (вверх) или "DOWN\*" (вниз).
5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

## 7. УПРАВЛЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ

### УПРАВЛЕНИЕ CD ЧЕЙНДЖЕРОМ

Если Вы подключили с помощью кабеля CeNET CD чейнджер (он не входит в комплект поставки), то им можно управлять с помощью данного аппарата. Аппарат может управлять двумя чейнджерами, подключенными посредством интерфейса CeNET.

#### ■ При подключении двух CD чейнджеров

Для выбора подключенных к аппарату чейнджеров нажимайте на поворотный регулятор. При каждом нажатии чейнджер сменяется.

- \* Если в CD чейнджер не вставлен магазин, на дисплее появляется сообщение "NO MAGAZINE" (нет магазина). Вставьте в CD чейнджер магазин. Если в магазин не вставлены CD, на дисплее появляется сообщение "NO DISC" (нет диска). Выньте магазин и вставьте диск.
- \* Подробно об отображении заголовков см. "Переключение режима ввода заголовков".

#### Вид дисплея в режиме CD чейнджера

При выборе режима CD чейнджера с помощью кнопки [SRC] дисплей принимает следующий вид:

##### ● Стандартный вид дисплея

Индикатор номера трека      Индикатор заголовка      Индикатор номера диска



Индикатор времени воспроизведения



DISP

##### ● Упрощенный вид дисплея

Чтобы переключиться на упрощенный вид дисплея, нажмите клавишу [MODE] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 2 секунд или более.



#### Индикатор времени воспроизведения

\*00:01: Выводится время, истекшее с начала воспроизведения.

#### Индикатор номера трека

При нажатии на дисплей (↑↓↔ или ↵↵↵) можно выбрать трек для воспроизведения или перемещаться по трекам в прямом или обратном направлении с повышенной скоростью.

#### Индикатор заголовка

Выводится заголовок выбранного типа. Индикатор номера диска.

При нажатии на дисплей (↑↓↔) можно выбрать диск для воспроизведения.

#### Кнопка ▶/||

Пауза/возобновление воспроизведения.

#### Кнопка DISP

Для изменения вида дисплея.

#### Кнопки ◀◀/▶▶ (только при упрощенном виде дисплея)

При нажатии на эти кнопки можно выбрать трек для воспроизведения. При нажатии и удержании кнопок можно перемещаться по трекам в прямом или обратном направлении с повышенной скоростью.

#### Кнопки ◀/▶ (только при упрощенном виде дисплея)

При нажатии на эти кнопки выбирается диск для воспроизведения.

#### ▲ ВНИМАНИЕ!

Не на всех CD чейнджерах можно воспроизвести диски CD-ROM. Это зависит от модели.

#### Примечание:

\* Некоторые CD, записанные в режимах CD-R/CD-RW, не будут воспроизводиться.

### **Выбор режима CD чейнджера**

1. Для перехода в режим CD чейнджера нажимайте клавишу [SRC].
2. При каждом нажатии клавиши [SRC] режим работы переключается в следующем порядке:

**Радио** → (DAB) (цифровой тюнер) → CD/MP3 → MUSIC CATCHER → (CD чейнджер) → (DVD чейнджер) → (Телевизор) → AUX (внешний источник) → Радио ...

\* Режим оборудования, которое не подключено, пропускается.

Воспроизведение начинается автоматически при переходе в режим CD чейнджера.

### **Пауза воспроизведения**

1. Нажмите клавишу [▶/||].

#### **■ Чтобы возобновить воспроизведение**

1. Нажмите клавишу [▶/||] еще раз.

### **Выбор трека**

1. Чтобы перейти к началу следующего трека, нажмите на индикатор трека (↶🔊).
2. Чтобы перейти к началу предыдущего трека, дважды нажмите на индикатор трека (🔊↷).

При нажатии (↶🔊) воспроизводится следующий трек. Если нажать на индикатор (↶🔊) несколько раз, произойдет переход на трек с номером, большим номера исходного трека на количество нажатий, и начнется его воспроизведение.

При нажатии (🔊↷) воспроизводится предыдущий трек. Если нажать на индикатор (🔊↷) несколько раз, произойдет переход на трек с номером, меньшим номера исходного трека на количество нажатий, и начнется его воспроизведение.

\* При двойном нажатии (🔊↷) на индикатор трека во время начала воспроизведения трека иногда воспроизводится трек, предшествующий предыдущему.

### **Ускоренное продвижение в прямом и обратном направлении**

1. Для ускоренного продвижения в прямом направлении нажмите на индикатор трека (↶🔊).
2. Для ускоренного продвижения в обратном направлении нажмите на индикатор трека (🔊↷).

### **Воспроизведение со сканированием**

При сканировании поочередно автоматически проигрывается по 10 секунд каждого из треков на диске.

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [TRACK SCAN].

\* Воспроизведение начинается со следующего за воспроизводимым в данный момент трека.

#### **■ Чтобы остановить воспроизведение со сканированием**

1. Нажмите на клавишу [MODE].

### **Воспроизведение со сканированием дисков**

При сканировании поочередно автоматически проигрывается по 10 секунд первого трека каталога для всех дисков, вставленных в выбранный чейнджер.

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [DISC SCAN].

\* Воспроизведение начинается со следующего за воспроизводимым в данный момент диска.

#### **■ Чтобы остановить воспроизведение со сканированием дисков**

1. Нажмите на клавишу [MODE].

### **Повтор воспроизведения**

В этом режиме выбранный трек повторяется.

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [TRACK RPT].

### **Повтор воспроизведения диска**

После воспроизведения всех треков выбранного диска воспроизведение диска начинается сначала. Режим продолжается до его отмены.

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [DISC RPT].

■ **Чтобы остановить воспроизведение диска с повтором**

1. Нажмите на клавишу [MODE].

**Воспроизведение в случайном порядке**

В этом режиме все треки на диске воспроизводятся без определенной последовательности. Режим продолжается до его отмены.

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [TRACK RDM].

■ **Чтобы остановить воспроизведение в случайном порядке**

1. Нажмите на клавишу [MODE].

***Воспроизведение дисков в случайном порядке***

Выбор и воспроизведение всех треков и дисков автоматически без определенной последовательности. Режим продолжается до его отмены.

1. Нажмите на клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [DISC RDM].

■ **Чтобы остановить воспроизведение в случайном порядке**

1. Нажмите на клавишу [MODE].

## УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРОМ

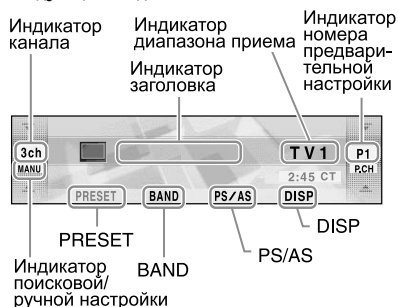
### Режимы ТВ тюнера

Если подключить приобретенный отдельно ТВ тюнер с помощью кабеля SeNET, то аппарат сможет управлять всеми его режимами. Для просмотра телепередач необходимы ТВ тюнер и монитор.

### Вид дисплея в режиме приема телепередач

- Стандартный вид дисплея

После выбора режима телевизора с помощью кнопки [SRC] дисплей принимает следующий вид.



### Упрощенный вид дисплея

Чтобы переключиться на упрощенный вид дисплея, нажмите клавишу [MODE] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 2 секунд или более.



### Индикатор номера канала

**3ch:** Индикатор показывает номер принимаемого телевизионного канала. Нажатие на индикатор (↕ или ↗↘) в режиме основного вида позволяет осуществлять поисковую или ручную настройку.

### Индикатор названий телеканалов

Индикатор показывает название принимаемого телеканала.

### VTR: В режиме видеомагнитофона.

При нажатии на этот значок дисплей переключается.

### Индикатор диапазона приема

**TV1:** название диапазона.

Индикатор номера предварительной настройки

Нажатие на дисплей (↕) в режиме основного вида позволяет вызвать предварительную настройку из памяти.

### Кнопка PS/AS

При нажатии на эту кнопку начинается поиск среди предварительных настроек. Завершить поиск можно, нажав на этот значок. При нажатии на эту кнопку и удержании пальца в течение 2 секунд или более производится автоматическая запись. Для завершения записи нажмите на кнопку еще раз.

### Кнопка BAND (диапазон)

При нажатии на эту кнопку переключается диапазон приема.

При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более происходит переключение поисковая/ручная настройка. ◀▶ (только в упрощенном режиме)

При нажатии на эти клавиши осуществляется поисковая настройка или (в ручном режиме) пошаговая настройка.

При нажатии и удержании в ручном режиме осуществляется ускоренный поиск.

### Кнопка DISP

Для изменения вида дисплея.

### Выбор режима приема телепередач

1. Для перехода в режим приема телепередач нажимайте клавишу [SRC].
2. При каждом нажатии клавиши [SRC] режим работы переключается в следующем порядке:

**Радио** → (DAB) (цифровой тюнер) → CD/MP3 → MUSIC CATCHER → (CD чейнджер) → (DVD чейнджер) → (Телевизор) → AUX (внешний источник) → Радио ...

\* Режим оборудования, которое не подключено, пропускается.

### **Переключение диапазона приема**

Нажмите на кнопку [BAND]. При каждом нажатии диапазон переключается в следующем порядке:

**TV1 → TV2 → TV1...**

### **Настройка**

Существует три типа настройки: поисковая настройка, ручная настройка и использование предварительных настроек.

### **Поисковая настройка**

При поисковой настройке осуществляется автоматическая настройка на станции с хорошим качеством сигнала.

1. Нажмите на кнопку [BAND] и удерживайте палец в течение 1 секунды или более, если на дисплее светится индикация "MANU". Если светится индикатор "SEEK", возможна автоматическая настройка.
2. Нажмите на индикатор канала (↖↗↘↙). Появляется индикация "SEEK UP/SEEK DOWN" (поиск в направлении высоких/низких частот), и начинается настройка. При обнаружении телевидения с хорошим качеством настройка автоматически приостанавливается.

### **■ Чтобы прекратить настройку**

1. Еще раз нажмите на индикатор канала (↖↗↘↙).

### **Ручная настройка**

Есть два способа настройки: быстрая и по шагам. В пошаговом режиме частота перестраивается каждый раз на величину шага. При быстрой настройке можно быстро настроиться на нужную частоту.

1. Переключитесь в нужный диапазон, нажав на кнопку [BAND] и удерживая палец в течение 1 секунды или более (индикация SEEK должна погаснуть). Ручная настройка возможна при наличии индикации MANU.
2. С помощью индикатора номера канала настройтесь на частоту, на которой ведется телевидение.
  - При пошаговой настройке каналы переключаются на 1 шаг за 1 раз. Нажимайте на индикатор номера канала (↖↗↘↙).
  - При пошаговой настройке каналы переключаются непрерывно. Нажимайте на индикатор частоты (↖↗↘↙). Поиск прекратится, когда Вы уберете палец с панели.

### **Вызов предварительных настроек**

При сканировании предварительных настроек можно просмотреть список хранящихся в памяти предварительных настроек телеканалов, прежде чем переключать их. Это удобно при поиске нужной станции в памяти.

1. Нажмите на кнопку [PRESET]. На дисплее выводится список предварительных настроек.

2. Нажмите на номер канала, который желаете принимать.

\* Канал можно вызвать также нажатием на индикатор номера предварительной настройки (↖↗↘↙).

### **■ Чтобы прекратить настройку**

1. Нажмите на кнопку [RTN].

### **Память предварительных настроек**

В память предварительных настроек можно записать в общей сложности 12 каналов (по 6 в каждом диапазоне - TV1 или TV2).

1. Нажмите на кнопку [BAND] и выберите диапазон приема.
2. С помощью индикатора номера канала настройтесь на нужный телевизионный канал.
3. Нажмите на кнопку [PRESET]. На дисплее выводится список предварительных настроек.
4. Нажмите на значок номера предварительной настройки и удерживайте палец в течение 2 секунд или более. Вы услышите продолжительный звуковой сигнал, и телеканал запишется в память.

### **Автоматическая запись**

При автоматической записи запоминаются первые 6 ТВ каналов, найденных при автоматическом поиске. Если найдено меньше 6 каналов с качественным сигналом, то ранее настроенные каналы остаются за теми кнопками, которым не было назначено новых каналов.

1. Нажмите на кнопку [PS/AS] и удерживайте палец в течение 2 секунд или более.

Появится индикация "A-STORE".

\* Каналы с хорошим качеством сигнала автоматически обнаруживаются и записываются в память предварительных настроек (с номера 1 по номер 6) в порядке возрастания частоты.

#### **Примечания:**

- \* При выполнении автоматической записи хранящиеся каналы заменяются новыми.
- \* Если при локальном поиске найдено меньше 6 каналов с хорошим качеством приема, то автоматически производится возврат к нижней частоте, и выполняется автоматическая запись в режиме прямого поиска. Если после повторного выполнения автоматической записи по-прежнему обнаружено менее 6 каналов, записанные каналы сохраняются в памяти.

#### **Сканирование предварительных настроек**

При сканировании осуществляется последовательная настройка на каналы, записанные в память предварительных настроек.

1. Нажмите на кнопку [PS/AS].  
На дисплее появится индикация "P-SCAN".
  - \* Записанные телеканалы воспроизводятся в течение 7 секунд каждый. Каналы с плохим качеством приема пропускаются, и происходит переход к следующему каналу.

#### **■ Чтобы прекратить сканирование**

1. Нажмите на кнопку [PS/AS].  
Индикация "P-SCAN" гаснет, а принимаемый перед нажатием кнопки [PS/AS] телеканал продолжает приниматься.

#### **Просмотр видеозаписей**

ТВ тюнер оснащен входным разъемом VTR, к которому можно подключить 1 внешнее устройство. Подключите ко входному разъему ТВ тюнера видеоплеер (VCP) или видеомагнитофон (VCR) с питанием 12 В.

1. Нажмите клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [TV/VTR]
  - \* При каждом нажатии происходит переключение режима телевизор/видеомагнитофон..

#### **Настройка зоны приема телепередач (TV AREA)**

При выборе зоны приема телепередач изменяются настройки ТВ тюнера.

\* Исходное состояние - "GERMANY" (Германия).

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку "TUNER".
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗↘↙), выберите "TV AREA".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗↘↙), выберите нужную зону приема.
5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

#### **Настройка разделения телеканалов (TV DIVER)**

При выборе настройки разделения телеканалов изменяются настройки приема для подключенной к ТВ тюнеру ТВ антенны.

\* Исходное состояние - "ON" ("вкл.").

1. Нажмите клавишу [ADJ]. Включится режим настройки.
2. Нажмите на кнопку "TUNER".
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗↘↙), выберите "TV DIVER".



4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗↘↙), выберите "ON" (вкл.) или "OFF" (выкл.).
5. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

## **ЦИФРОВОЕ РАДИОВЕЩАНИЕ / УПРАВЛЕНИЕ ЦИФРОВЫМ ТЮНЕРОМ DAB**

### **Режим управления DAB**

Если подключить с помощью кабеля CeNET цифровой тюнер DAN913 или DAB923 (приобретается отдельно), все-ми его режимами можно управлять с данного аппарата.

### **Прослушивание цифрового радиовещания**

1. С помощью клавиши [SRC] переключитесь в режим цифрового тюнера DAB.

#### **Примечания:**

- \* Вид дисплея для режима приема обычных радиопередач и приема цифрового радиовещания совпадают.
- \* Количество программ и время радиовещания зависят от выбранной радиостанции.
- \* Если мощность сигнала DAB снижается, звучание становится тише.

### **Поисковая настройка**

1. С помощью клавиши [SRC] переключитесь в режим цифрового тюнера DAB.
2. Нажмите на кнопку [BAND] и удерживайте палец в течение 1 секунды или более, если на дисплее светится индикация "MANU". Если светится индикатор "SEEK", возможна автоматическая настройка.
3. Нажмите на дисплей с левой стороны (↖↗). Если аппарат принимает вещание станции DAB, подсвечивается индикатор "DAB".
  - \* Если найти радиовещание DAB невозможно, аппарат прекращает поисковую настройку. Дисплей возвращается к исходному виду.

### **Ручная настройка**

1. С помощью клавиши [SRC] переключитесь в режим цифрового тюнера DAB.
2. Нажмите на кнопку [BAND] и удерживайте палец в течение 1 секунды или более (индикация "SEEK" должна погаснуть).

Ручная настройка возможна при наличии индикации "MANU".
3. Нажимая на индикатор номера канала (↖↗), настройтесь на частоту, на которой ведется радиовещание.
  - \* Если в течение более чем 7 секунд не производится никаких операций, ручная настройка прекращается, и дисплей возвращается в режим поисковой настройки.

### **Переключение программ**

1. С помощью клавиши [SRC] переключитесь в режим цифрового тюнера DAB.
2. Переключайте программы станции DAB, нажимая на дисплей с левой стороны (↖↗).

#### **Примечание:**

- В зависимости от станции названия программ могут быть одинаковыми.

### **Сканирование программ**

В данном режиме сканируются все принимаемые от данной станции DAB программы с прослушиванием 10-секундных фрагментов каждой. Это удобно при поиске нужной программы.

1. С помощью клавиши [SRC] переключитесь в режим цифрового тюнера DAB.
2. Нажмите на кнопку [S-SCAN]. На дисплее появится индикация "S-SCAN", и аппарат выдает по 10 секунд вещания для каждой программы. При сканировании на дисплее отображаются названия программ.
3. Чтобы остановить сканирование при настройке на нужную программу, нажмите на кнопку [S-SCAN].

### **Ручная память**

Для программ DAB аппарат имеет режим ручной памяти. Для кнопок прямого доступа можно назначить до 18 программ (по 6 программ на каждую ячейку памяти - [M1], [M2], [M3]).

1. С помощью клавиши [SRC] переключитесь в режим цифрового тюнера DAB.
2. Нажмите на кнопку [BAND], чтобы выбрать один из вышеописанных вариантов.
3. Нажмите на кнопку [PRESET]. Появится список предварительных настроек.
4. Нажмите и не менее 2 секунд удерживайте номер предварительной настройки (с 1-го по 6-й). Вы услышите продолжительный звуковой сигнал, и станция запишется в память. Если Вы услышите короткий звуковой сигнал, станция не записалась в память. Повторите процедуру, начиная с шага 1.

#### **Примечание:**

- \* Прерывающая программа (PTY или INFO) не может записываться в ручную память.

### Вызов предварительных настроек

1. С помощью клавиши [SRC] переключитесь в режим цифрового тюнера DAB.
2. Нажмите на кнопку [BAND].  
При каждом нажатии кнопки [BAND] ячейки памяти переключаются в следующем порядке:  
**M1 → M2 → M3 → M1...**
3. Чтобы вызывать предустановленные программы, нажимайте с правой стороны дисплея (↖↗↘↙).

### Режим альтернативной частоты AF

В этом режиме приемник переключается на другую частоту вещания той же радиовещательной сети с целью достичь оптимального качества.

- \* Исходное состояние - "ON" ("вкл.").
- \* Если качество приема падает, на дисплее появляется индикация "SEARCH", а приемник ищет ту же программу на другой частоте.
- \* Подробнее режим AF описан в разделе "RDS (Система радиоданных)" настоящего руководства.

#### ● Включение AF

#### ● Выключение AF

#### ● Переключение AF между RDS и DAB

Если одна и та же программа передается как по RDS, так и по DAB, а режим AF включен, приемник автоматически переключается на вещание с наилучшим качеством.

### Дорожные объявления (TA)

В режиме ожидания TA при начале дорожного объявления оно имеет приоритет над всеми функциональными режимами. Возможна также автоматическая настройка на дорожную программу (TR).

- \* Этот режим возможен только при свечении на дисплее индикации "TR". Если она есть, это означает, что принимаемая радиостанция DAB или RDS передает дорожную программу.

- \* Подробнее режим TA описан в разделе "RDS (Система радиоданных)" настоящего руководства.

#### ● Включение режима ожидания TA

#### ● Выключение режима ожидания TA

#### ● Поиск станции TP

#### Примечания:

- \* Если нет приема станции с дорожной программой, аппарат прекращает поиск.

- \* Если принимается передаваемая станцией RDS дорожная программа, индикатор "TP" может светиться. В данном случае для поиска TP нажмите клавишу [TA]. Для возврата в предыдущий режим еще раз нажмите клавишу [TA].

### INFO (Объявления)

В режиме ожидания INFO в случае приема выбранной информационной программы приемник автоматически переключится на нее.

#### ● Включение режима ожидания INFO

Если нажать и в течение 1 секунды или больше удерживать клавишу [TA], на дисплее появится индикация "INFO", а приемник перейдет в режим ожидания INFO. Если начинается прием выбранной информации, объявление появляется на дисплее. Если нажать и в течение 1 секунды или более удерживать клавишу [TA] во время приема объявления, прием прекращается, и приемник возвращается в режим ожидания INFO.

#### ● Выключение режима ожидания INFO

Для выключения режима ожидания INFO следует нажать и в течение 1 секунды или больше удерживать клавишу [TA].

#### ● Выбор информации

Режим предназначен для включения и выключения прерывания по приему информации. Вы можете включить прерывания для 6 типов информации. Можно выбрать любой из следующих 6 типов:

Тип информации	
Название	Содержание
TRAVEL	Дорожная обстановка
WARNING	Предупреждения
NEWS	Новости
WEATHER	Погода
EVENT	Обзор событий
SPECIAL	Специальный

1. Нажмите клавишу [MODE].
2. Нажмите на кнопку [INFO SEL], чтобы перейти в режим выбора типа информации "INFO SEL".
3. Нажав на дисплей с левой стороны (↖↗↘↙), выберите тип информации. Можно выбрать любой из шести типов:

Travel → Warning → News →  
Weather → Event → Special →  
Travel...

4. Нажав на дисплей с правой стороны (↖↗), выберите "ON" (вкл.) или "OFF" (ВЫКЛ.).
5. Нажмите на кнопку [RTN].

### **Тип программы (PTY)**

В данном режиме можно прослушивать программы выбранного типа вне зависимости от функционального режима.

- \* Для DAB и RDS можно выбирать общие типы программ.
- \* Если принимаются программы типа, выбранного и для DAB и для PTY, приоритет имеет принятая первой.
- \* В режиме ожидания INFO станции INFO имеют приоритет перед станциями PTY.
- \* В режиме ожидания TA станции TA имеют приоритет перед станциями PTY.
- \* Подробнее режим PTY описан в разделе "RDS (Система радиоданных)" настоящего руководства.

- **Включение режима ожидания PTY**
- **Выключение режима ожидания PTY**
- **Выключение прерывания по PTY**
- **Выбор PTY**
- **Поиск PTY**
- **Память предварительных настроек PTY**

### **Экстренные сообщения**

Любой режим работы может быть прерван экстренными сообщениями. На дисплее появляется индикация "ALARM" (тревога), и принимается сообщение.

- \* Подробнее прием экстренных сообщений описан в разделе "RDS (Система радиоданных)" настоящего руководства.

### ● **Выключение экстренного сообщения**

- \* Чтобы прервать экстренное сообщение, нажмите клавишу [AF].

### **Переключение языка названий PTY и объявлений**

Можно выбрать один из 4-х языков (английский, немецкий, шведский или французский), на котором будут выводиться названия типов программ.


- \* Исходное состояние - "ENGLISH" (английский).
- \* Подробнее см. "Переключение языка названий PTY и объявлений" в разделе "Система радиоданных RDS".

### **Настройка громкости TA, экстренного сообщения (ALARM) и PTY**

Громкость TA, экстренного сообщения (ALARM) и PTY настраивается при прерывании обычной работы в случае их приема.

- \* Исходное состояние - "15".
- При прерывании обычной работы в случае приема TA, экстренного сообщения (ALARM) или PTY настройте желаемый уровень громкости с помощью поворотного регулятора (от 0 до 33).
- \* По завершении приема TA, экстренного сообщения (ALARM) и PTY громкость возвращается к прежнему уровню.

## 8. В СЛУЧАЕ ЗАТРУДНЕНИЙ

	Неисправность	Причина	Способ устранения
Общие	Аппарат не включается (нет звука).	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель новым того же номинала.
		Неправильное подключение.	Обратитесь за консультацией по месту продажи.
	При совместной работе аппарата с усилителем или антенной звук отсутствует.	Замыкание на корпус вывода антенны, либо для антенного усилителя необходим больший ток.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите аппарат.</li> <li>2. Отсоедините от вывода антенны все провода и проверьте их тестером на замыкание.</li> <li>3. Снова включите аппарат.</li> <li>4. Подсоединяйте провода по одному. Если усилитель выключится до того, как все провода будут подсоединены, установите дополнительное реле (требуется дополнительный ток).</li> </ol>
	При нажатии клавиш ничего не происходит. Неправильные показания дисплея.	Сбой микропроцессора в результате помех и т.п.	<p>Выключите питание, нажмите клавишу открытия и снимите СПУ. Нажмите кнопку перезапуска тонким предметом в течение 2 секунд и более.</p> 
		Загрязнены контакты СПУ или основного блока.	Вытрите грязь мягкой тканью, смоченной в спирте.
Нет звука	Сработала система защиты громкоговорителей.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Снизьте громкость. Работоспособность восстановится при выключении и повторном включении громкоговорителей (громкость снижается автоматически при срабатывании схемы защиты).</li> <li>2. Если звук так и не восстановился, обратитесь в сервисный центр.</li> </ol>	

	<b>Неисправность</b>	<b>Причина</b>	<b>Способ устранения</b>
CD/MP3/WMA	Звук отсутствует	Файлы MP3/WMA на диске отсутствуют.	Вставьте диск с файлами MP3/WMA.
		Файлы не соответствуют формату MP3/WMA.	Используйте правильное кодирование файлов MP3/WMA.
		Неправильная файловая система.	Используйте систему ISO9660 level 1, 2 или JOLIET или Romeo.
	Звук прерывистый или зашумленный.	Диск загрязнился.	Протрите диск мягкой тканью.
		Диск сильно поцарапан или деформирован.	Замените диск.
	Звук обрывается или имеются пропуски. Слышен шум или шум смешанный со звуком.	Файлы не соответствуют формату MP3/WMA.	Используйте правильное кодирование файлов MP3/WMA.
	Некачественный звук после включения.	При парковке в сыром месте на внутреннюю оптику могли попасть капельки воды.	Перед включением дайте аппарату просохнуть в течение 1 часа.
Неправильное имя файла.	Неправильная файловая система.	Используйте систему ISO9660 level 1, 2 или JOLIET или Romeo.	
Не выполняется воспроизведение плей-листа.	Неправильное имя или расширение файла.	Для имен файлов MP3/WMA используйте буквенно-цифровые символы набора ASCII. Для плей-листа используйте расширение ".МЗU".	

## 9. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

В случае ошибки выдается одно из следующих сообщений. Для разрешения проблем следуйте приведенным ниже указаниям.

	Сообщение об ошибке	Причина	Способ устранения
CD/MP3/WMA	ERROR 2	CD застрял в лотке и не выходит. Дефект механизма CD проигрывателя.	Обратитесь по месту приобретения.
	ERROR 3	CD не может воспроизводиться из-за царапин и т.п.	Вставьте диск без царапин и деформации.
	ERROR 6	CD вставлен обратной стороной и не может воспроизводиться.	Выньте диск и вставьте правильно.
MUSIC CATCHER	ERROR 7	Нарушение формата флэш-памяти.	Выполните стирание всего содержимого флэш-памяти.
	ERROR 8	Сбой флэш-памяти.	Выключите аппарат и зажигание, затем включите вновь. Если неполадка не устраняется, выполните стирание всего содержимого флэш-памяти.
	ERROR 9	Ошибка во время записи, царапина на диске, ошибка вследствие прерывистого звука.	Выключите аппарат и зажигание, затем включите вновь, либо замените диск.
CD чейнджер	ERROR 2	В CD чейнджере не вставлен диск.	Ошибка механизма CD чейнджера. Обратитесь по месту приобретения.
	ERROR 3	CD в CD чейнджере не может воспроизводиться из-за царапин и т.п.	Вставьте диск без царапин и деформации.
	ERROR 6	CD в CD чейнджере вставлен обратной стороной и не может воспроизводиться.	Выньте диск и вставьте правильно.

	<b>Сообщение об ошибке</b>	<b>Причина</b>	<b>Способ устранения</b>
<b>DVD чейнджер</b>	ERROR 2	В DVD чейнджер не вставлен диск.	Ошибка механизма CD чейнджера. Обратитесь по месту приобретения.
	ERROR 3	Диск в DVD чейнджере не может воспроизводиться из-за царапин и т.п.	Вставьте диск без царапин и деформации.
	ERROR 6	Диск в DVD чейнджере вставлен обратной стороной и не может воспроизводиться.	Выньте диск и вставьте правильно.
	ERROR P	Ошибка родительского контроля.	Настройте уровень родительского контроля.
	ERROR R	Ошибка регионального кода.	Выньте диск и вставьте диск с правильным кодом региона.
	AMP GUARD	Сработала схема защиты акустической системы. При этом любая регулировка громкости приведет к появлению этого сообщения. Иногда индикация "AMP GUARD" появляется при использовании определенных тестовых сигналов.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установите минимальную громкость. Работоспособность может также восстановиться при выключении и повторном включении громкости. При срабатывании схемы защиты громкость акустической системы автоматически снижается.</li> <li>2. Если звук продолжает пропадать, обратитесь по месту приобретения аппарата.</li> </ol>

Если появляются иные сообщения об ошибках, нажмите кнопку перезапуска. Если проблема не устранилась, выключите аппарат и обратитесь за консультацией по месту приобретения.

## 10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ***DXZ958RMC***

#### ***Радиоприемник***

Система настройки: тюнер с PLL синтезатором.

Принимаемые частоты:

FM : от 87,5 до 108 МГц (шаг 0,05 МГц).

MW : от 531 до 1602 кГц (шаг 9 кГц).

LW : от 153 до 279 кГц (шаг 3 кГц).

#### ***CD проигрыватель***

Система воспроизведения: система звуковых компакт-дисков Digital Audio .

Воспроизводимые диски: компакт-диски.

Диапазон частот : от 5 Гц до 20 кГц (+1 дБ).

Отношение сигнал/шум : 100 дБ (1 кГц) IHF-A.

Динамический диапазон: 96 дБ (1 кГц).

Коэффициент гармоник : 0,005%

#### ***Режим MC***

HQ: Приблизительно 266 минут, 66 треков (по 4 минуты).

LP: Приблизительно 354 минут, 88 треков (по 4 минуты).

#### ***Звучание***

Выходная мощность : 4 x 31 Вт (DIN 45324, 14,4 В).

Непрерывная средняя выходная мощность: 18 Вт x 4, нагрузка 4 Ом, 20 Гц ... 20 кГц, коэффициент гармоник 1%.

Регулировка низких частот (50 Гц): +12 дБ.

Регулировка высоких частот (12,5 кГц): +12 дБ.

Уровень выходного сигнала линейного входа (CD, 1 кГц): 4 В/2 фронтальных канала + 4 В/2 тыловых канала, 4 В/2 канала сабвуфера.

#### ***Общие***

Напряжение питания : постоянный ток 14,4 В (допустимо от 10,8 до 15,6 В).

Ток потребления : не более 15 А, 3 А.

Сопrotивление громкоговорителей : 4 Ом (допустимо от 4 до 8 Ом).

Вес :

Основной блок - 1,7 кг

Пульт дистанционного управления - 40 г (с батарейками).

Габаритные размеры :

Основной блок - 178 (ширина) x

50 (высота) x 160 (глубина) мм

Пульт дистанционного управления

- 44 (ширина) x 113 (высота) x

13 (толщина) мм.

### ***DXZ858RMP***

#### ***Радиоприемник***

Система настройки: тюнер с PLL синтезатором.

Принимаемые частоты:

FM : от 87,5 до 108 МГц (шаг 0,05 МГц).

MW : от 531 до 1602 кГц (шаг 9 кГц).

LW : от 153 до 279 кГц (шаг 3 кГц).

#### ***CD проигрыватель***

Система воспроизведения: система звуковых компакт-дисков Digital Audio.

Воспроизводимые диски: компакт-диски.

Диапазон частот : от 5 Гц до 20 кГц (+1 дБ).

Отношение сигнал/шум : 100 дБ (1 кГц) IHF-A.

Динамический диапазон: 96 дБ (1 кГц).

Коэффициент гармоник : 0,01%.

#### ***Звучание***

Выходная мощность : 4 x 31 Вт (DIN 45324, 14,4 В).

Непрерывная средняя выходная мощность: 18 Вт x 4, нагрузка 4 Ом, 20 Гц ... 20 кГц, коэффициент гармоник 1%.

Регулировка низких частот : +16,-12 дБ.

Регулировка высоких частот : +12 дБ.

Уровень выходного сигнала линейного входа (CD, 1 кГц): 4 В/2 фронтальных канала + 4 В/2 тыловых канала, 4 В/2 канала сабвуфера.

#### ***Общие***

Напряжение питания : постоянный ток 14 В (допустимо от 10,8 до 15,6 В).

Ток потребления : не более 15 А, 3 А.

Сопrotивление громкоговорителей : 4 Ом (допустимо от 4 до 8 Ом).

Вес :

Основной блок - 1,7 кг

Пульт дистанционного управления - 40 г (с батарейками).

Габаритные размеры :

Основной блок - 178 (ширина) x

50 (высота) x 160 (глубина) мм

Пульт дистанционного управления

- 44 (ширина) x 113 (высота) x

13 (толщина) мм.

#### ***Примечание:***

\* Технические характеристики и оформление могут изменяться без предупреждения с целью дальнейшего усовершенствования.

## **Clarion Co., Ltd.**

Фирма-изготовитель **"Clarion Co., Ltd."**, Япония  
22-3, Shibuya 2-chome, Tokio 150, Japan

Заводы: - "Clarion Co., Ltd", Япония;

- "Dongguan Clarion Orient Electronics Co., Ltd.", Китай;

- "Clarion (Malaysia) Sdn., Bhd.", Малайзия;

- "Clarion Manufacturing Corporation of the Philippines", Филиппины;

- "Clarion (Taiwan) Manu facturing Co., Ltd", Тайвань;

- "Dispositivos de Precision Electronics, S.A. de C.V.", Мексика

- "Clarion Co.", Венгрия

Перевод и оформление <http://insm.webzone.ru>